

Halbautomatische Transferpresse  
Semi-automatic heat press  
Półautomatyczna prasa transferowa

# ***SCHULZE Swing Press/ SCHULZE Swing Duo Press***

**Bedienungsanleitung**

**DEUTSCH**

**Instruction manual**

**ENGLISH**

**Instrukcja obsługi**  
Instrukcja oryginalna

**POLSKI**



# 1. Einführung

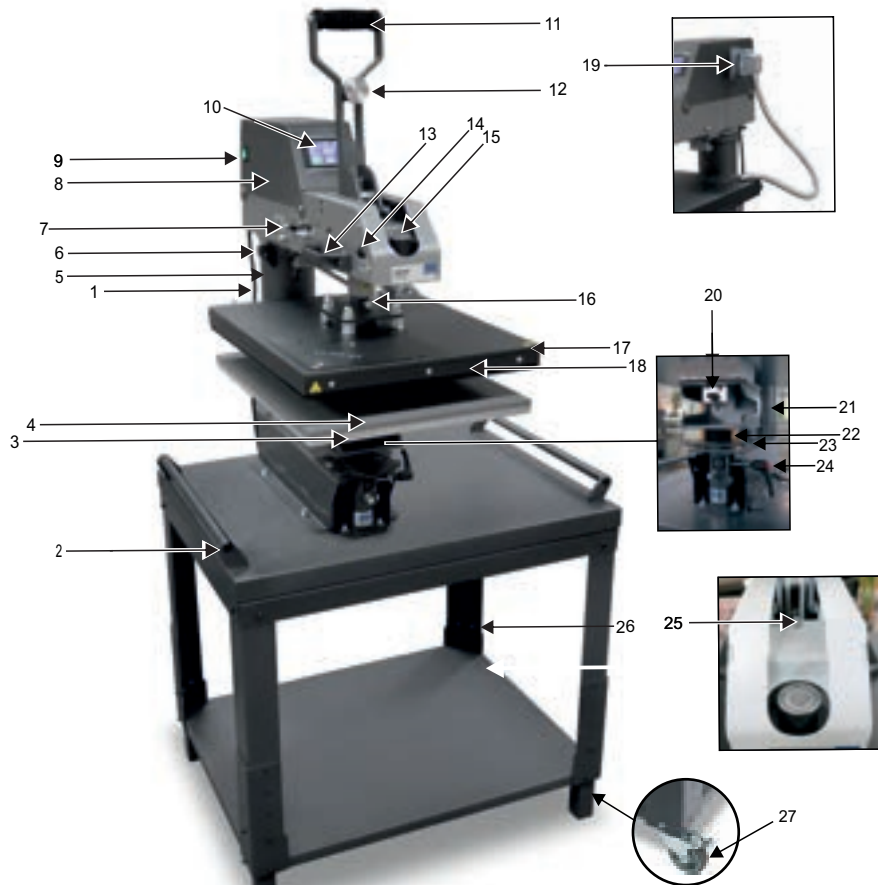
## 1.1 Inhalt

<b>1. Einführung</b>	<b>03</b>
1.1 Inhalt	03
1.2 Warnpiktogramme auf der Maschine	04
1.3 Abbildung der Presse	05
1.4 Technische Daten	05
1.5 Anwendungsbereich und Beispielleinstellungen der Presse	06
1.6 Austauschbare Heizplatten	06
1.7 Austauschbare Basisplatten	06
1.8 Sicherheitsvorrichtungen der Presse	06
1.9 Sicherheitsvorkehrungen am Arbeitsplatz	07
1.10 Umweltschutz	07
<b>2. Inbetriebnahme</b>	<b>07</b>
2.1 Hinweise für den Transport	07
2.2 Installation der Presse	08
2.3 Stromversorgung	08
2.4 Inbetriebnahme der Presse	08
<b>3. Arbeiten mit der Presse</b>	<b>08</b>
3.1 Montage der Platten	08
3.1.1 Basisplatten	08
3.1.2 Heizplatten	09
3.2 Programmierung der Elektronik	10
3.3 Eco-Modus und Vorpressen	11
3.4 Fehlermeldungen der Elektronik	12
3.5 Druckeinstellung	
3.6 Einstellung der Schwenkautomatik	12
<b>4. Wartung und Austausch von Teilen</b>	<b>12</b>
4.1 Tägliche Wartung	12
4.2 Monatliche Wartung	13
4.3 Aktivierung der Hauptsicherung	13
4.4 Austausch der Elektronik	13
4.5 Austausch der Silikonmatte	13
4.6 Austausch der Thermosicherung	14
4.7 Austausch des Temperaturfühlers	14
4.8 Einstellung des Elektromagneten	15
4.9 Einstellung der mechanischen Bremse	15
4.10 Austausch des Mikroschalters	15
4.11 Fehlerbehebung	
4.12 Fehlerbehebung Elektromagnet	41
<b>5. Dokumentation</b>	<b>42</b>
5.1 Ersatzteile	43
5.2 Gewährleistungsbestimmungen	44
5.3 Schaltplan	45
5.4 Konformitätserklärung	

### Anhang 1 Montageanleitung für den Untertisch

**ATTENTION! MOVING ELEMENTS**ACHTUNG! BEWEGLICHE TEILE  
UWAGA! RUCHOME ELEMENTY**ATTENTION!  
HAND CRUSH HAZARD**ACHTUNG! QUETSCHGEFAHR DER HAND  
UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO  
ZGNIECENIA DŁONI**ATTENTION! DANGER**ACHTUNG! GEFAHR  
UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO**ATTENTION! HIGH VOLTAGE**ACHTUNG! HOCHSPANNUNG  
UWAGA! WYSOKIE NAPIĘCIE**ATTENTION! HOT SURFACE**ACHTUNG! HEIßE OBERFLÄCHE  
UWAGA! GORĄCA POWIERZCHNIA

### 1.3 Abbildung der Swing Press



1. Netzkabel mit Stecker
2. Untergestell
3. Bohrungen für die Befestigung von T-Shirt-Aufziehvorrichtung
4. Basisplatte
5. Standfuß
6. Montage für den Halterung für den Laser
7. Schwenkvorrichtung
8. Oberteil der Presse mit Elektronik
9. Hauptschalter
10. Elektronik
11. Schließhebel mit Gummigriff
12. Schließsteller des Elektromagnetes
13. Griff
14. STOP-Taste

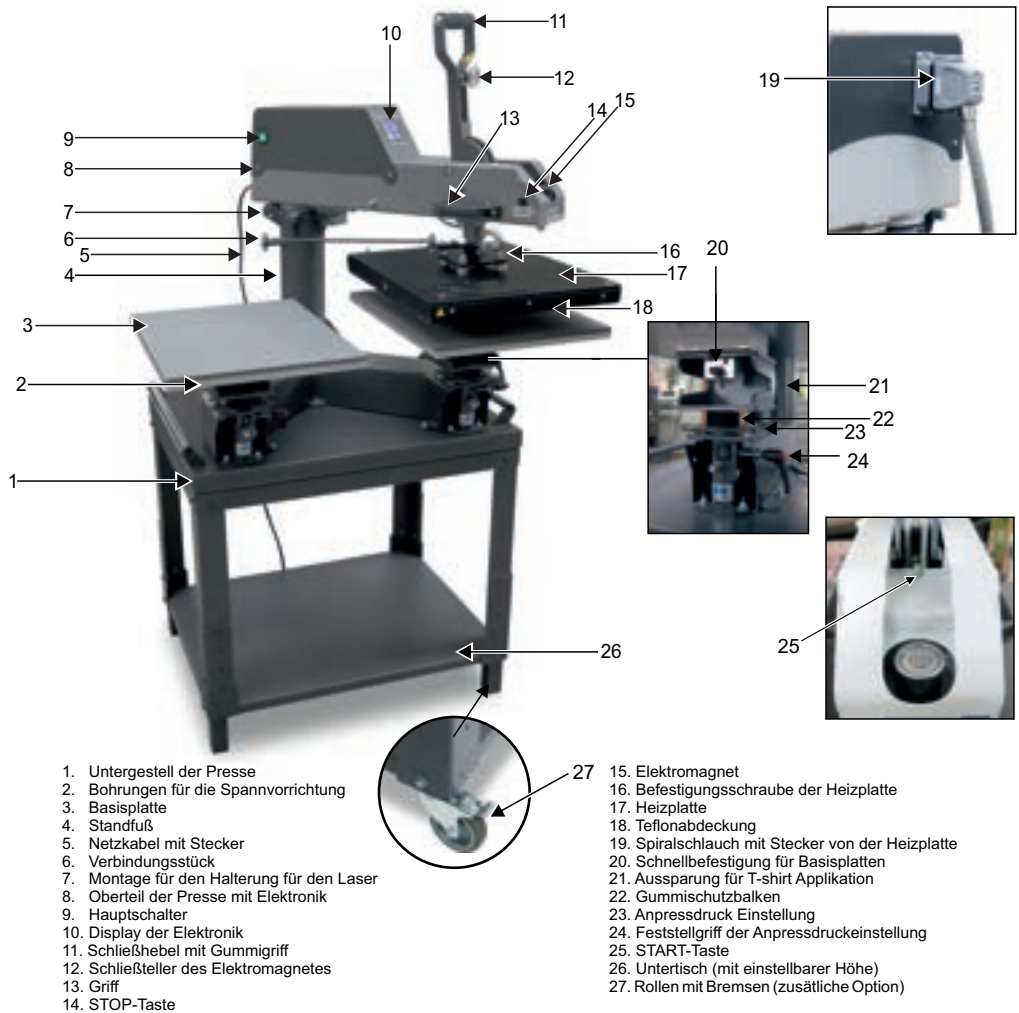
15. Elektromagnet
16. Befestigungsschraube der Heizplatte
17. Heizplatte
18. Teflon
19. Spiralschlauch mit Stecker von der Heizplatte
20. Schnellbefestigung für Basisplatten
21. Aussparung für T-shirt Applikation
22. Gummischutzbalken
23. Anpressdruck Einstellung
24. Feststellgriff der Anpressdruckeinstellung
25. START-Taste
26. Untertisch (mit einstellbarer Höhe)
27. Rollen mit Bremsen (zusätzliche Option)

### 1.4 Technische Daten

Technische Daten	SCHULZE Swing Press
Abmessungen der Presse	60 x 80 x 164-174 cm
Gewicht (mit den Platte 38x45 cm)	87 kg
Abmessungen für den Transport	95 x 80 x 93 cm
Gewicht für den Transport	94 kg
Betriebsspannung	230 VAC
Leistung mit Platte 38 x 45 cm	3 kW
Leistung mit Platte 40 x 50 cm	3,3 kW
Temperaturbereich	0-220 °C
Zeiteinstellung (Min:Sek)	00:01 - 99:59
Max. Druck	ca. 1050 kg
Hauptsicherung	B 16A
Lärm	Die Maschine erzeugt einen Schalldruckpegel von weniger als 70 dB (A)

Version 24.02

### 1.3 Abbildung der Swing Duo Press



1. Untergestell der Presse
2. Bohrungen für die Spannvorrichtung
3. Basisplatte
4. Standfuß
5. Netzkabel mit Stecker
6. Verbindungsstück
7. Montage für den Halterung für den Laser
8. Oberteil der Presse mit Elektronik
9. Hauptschalter
10. Display der Elektronik
11. Schließhebel mit Gummigriff
12. Schließsteller des Elektromagnetes
13. Griff
14. STOP-Taste

15. Elektromagnet
16. Befestigungsschraube der Heizplatte
17. Heizplatte
18. Teflonabdeckung
19. Spiralschlauch mit Stecker von der Heizplatte
20. Schnellbefestigung für T-shirt Applikation
21. Aussparung für T-shirt Applikation
22. Gummischutzbalken
23. Anpressdruck Einstellung
24. Feststellgriff der Anpressdruckeinstellung
25. START-Taste
26. Untertisch (mit einstellbarer Höhe)
27. Rollen mit Bremsen (zusätzliche Option)

### 1.4 Technische Daten

Technische Daten	SCHULZE Swing Duo Press
Abmessungen der Presse	95 x 80 x 162-177 cm
Gewicht (mit dem Untertisch und Platten 40 x 50 cm)	101 kg
Abmessungen für den Transport	95 x 80 x 93 cm
Gewicht für den Transport	124 kg
Betriebsspannung	230 VAC
Leistung mit Platte 38 x 45 cm	3 kW
Leistung mit Platte 40 x 50 cm	3,3 kW
Temperaturbereich	0-220 °C
Zeiteinstellung (Min:Sek)	00:01 - 99:59
Max. Druck	ca. 1050 kg
Hauptsicherung	B 16A
Lärm	Die Maschine erzeugt einen Schalldruckpegel von weniger als 70 dB (A)

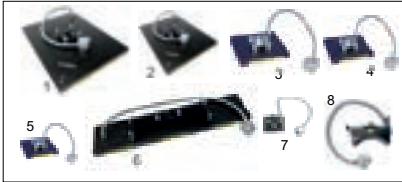
## 1.5 Anwendungsbereich und Beispieleinstellungen der Pressen

Diese Pressen dienen zum Aufbringen von Transfers und Transferfolie auf Textilien. Um ein gutes Ergebnis zu erzielen, setzen Sie sich mit dem Hersteller der Textilien in Verbindung. Hier einige Beispieleinstellungen:

Folie Flex S	155°C – 160°C	Zeit 15 Sekunden
Folie A-Flex	155°C – 165°C	Zeit 17-25 Sekunden
Folie Flock	160°C – 180°C	Zeit 15 Sekunden
Sublimation	190°C – 205°C	Zeit 50 Sekunden

Vor jedem Pressvorgang sollte ein Presstest durchgeführt werden. Danach sollten die bedruckten Textilien in einem Wäschevorgang getestet werden. Die entsprechenden Folien sollten je nach Anwendungsbereich auf Baumwoll-, Polyester- und Mischtextilien verwendet werden.

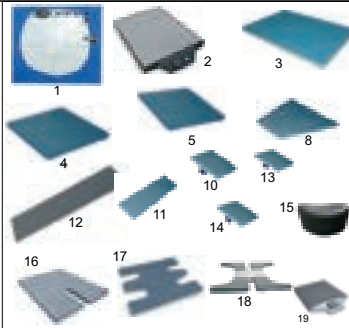
## 1.6 Austauschbare Heizplatten



Für diese Pressen gibt es verschiedene Heizplatten. Die Anleitung für den Austausch der Platten finden Sie in Kapitel 3.1.2.

1. Heizplatte	40 x 50 cm TURBO
2. Heizplatte	38 x 45 cm TURBO
3. Heizplatte	28 x 38 cm
4. Heizplatte	22 x 32 cm
5. Heizplatte	20 x 20 cm
6. Heizplatte	16 x 80 cm
7. Heizplatte	10 x 13 cm
8. Heizplatte CAP	

## 1.7 Austauschbare Basisplatten



Für diese Pressen gibt es verschiedene Basisplatten. Anleitung für den Austausch der Platten finden Sie in Kapitel 3.1.1.

1. Membranplatte	30 x 30 cm / 38 x 45 cm / 40 x 50 cm
2. Heiz-basis platte	40 x 50 cm / 20 x 20 cm / 28 x 38 cm
3. Perforierteplatte	38 x 45 cm / 40 x 50 cm
4. Basisplatte	40 x 50 cm
5. Basisplatte	38 x 45 cm
6. Basisplatte	28 x 38 cm
7. Basisplatte	25 x 25 cm
8. Trapezplatte	20 x 38 x 43 cm
9. Basisplatte	22 x 32 cm
10. Basisplatte	20 x 20 cm
11. Basisplatte	16 x 80 cm
12. Basisplatte	10 x 45 cm
13. Basisplatte	12 x 12 cm
14. Basisplatte	10 x 13 cm
15. Basisplatte CAP	8 x 16 cm
16. Basisplatte POLO	30 x 50 cm / 40 x 50 cm
17. Basisplatte für Badelatschen	
18. Basisplatte für Schuhe	
19. Basisplatte Label	

## 1.8 Sicherheitsvorrichtungen der Presse

Die SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press ist mit verschiedenen Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet, um eine sichere Anwendung zu gewährleisten.

### Hauptsicherung B 16A

Im Fall einer Überlastung schützt sie die Pressen vor Schäden. Wird die Sicherung betätigt, muss sie wieder angeschaltet werden. Die Anleitung für die Aktivierung der Sicherung befindet sich in Kapitel 4.3.

### Thermosicherung

Die Thermosicherung befindet sich direkt auf der Heizplatte und unterbricht die Stromzufuhr, falls die Temperatur am Heizelement 260°C übersteigt. Wenn diese Sicherung aktiviert wird, sinkt die Temperatur der Heizplatte bis auf 90°C. Danach wird die Stromzufuhr wieder aktiviert und die Temperatur der Heizplatte steigt wieder und man kann an der Presse weiterarbeiten. Die Thermosicherung kann sich abnutzen. In diesem Fall unterbricht sie den Schaltkreis bei einer Temperatur unter z.B. 180°C. Es muss in diesem Fall eine neue Thermosicherung installiert werden. Die Bedienungsanleitung für den Austausch der Thermosicherung finden Sie in Kapitel 4.6.

### Akustisches Signal

3 Sekunden vor Beendigung des Pressvorganges ertönt ein akustisches Signal, das vor dem automatischen Öffnen der Presse warnt.

### Automatisches Abschalten

Wird die Presse nicht innerhalb von 15 Sekunden geöffnet, schaltet sich die Heizspirale automatisch ab um Brandgefahr und Überhitzung zu verhindern.

## 1.9 Sicherheitsvorkehrungen am Arbeitsplatz

### Aufstellung und Montage der Presse

Die Montage und Aufstellung der Presse muss unter Aufsicht einer befugten Person stattfinden. Aufgrund des hohen Gewichts der Maschine muss die Montage von zwei oder mehr Personen durchgeführt werden. Die Presse muss auf einer flachen, feuerbeständigen Ebene aufgestellt werden, in einem Raum mit konstanter Temperatur und Luftfeuchtigkeit. Der Raum darf nicht verstaubt sein, da Staub negativen Einfluss auf die mechanischen Teile der Presse haben kann. Sehr wichtig! Die Presse darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die mit einer Fehlerstrom- und Antishock-Schutzschalter ausgestattet sind. Die Maschine ist nur für den industriellen Gebrauch bestimmt. Die Anleitung für die Montage der Presse befindet sich in Kapitel 2.2.

### Prüfung der Presse

Nach einer ordnungsgemäßen Installation und Montage der Presse, muss unbedingt geprüft werden, ob die Presse funktionsfähig ist, keine Transportschäden davon getragen hat und keine Sicherheitsmängel vorweist. Diese Prüfung darf nur von dem Arbeitgeber oder hierzu befugten Person durchgeführt werden und hat den Zweck, sich von der ordnungsgemäßen Montage und der sicheren Funktionen der Presse zu überzeugen. Sollte während der Überprüfung Abweichungen von der Funktionalität oder Sicherheit der Presse auftreten, muss das aufgezeichnet werden und innerhalb von 7 Tagen in einer schriftlichen Form an den Hersteller oder Lieferanten mitgeteilt werden. Bis zur Klärung darf die Presse nicht benutzt werden.

### Unterrichtung und Unterweisung

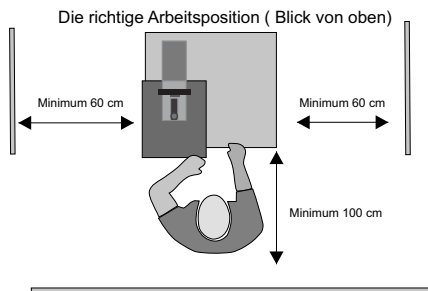
Nach den allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen am Arbeitsplatz muss der Arbeitgeber (oder eine von ihm befugte Person) den Arbeiter, der die Presse benutzt, über die vollständige Bedienungsanleitung informieren und über die Risiken bei unsachgemäßer Benutzung der Maschine aufklären. Jeder Benutzer ist verpflichtet, die Maschine sicher zu benutzen, die Empfehlungen des Herstellers zu befolgen und sich über zusätzliche Risiken zu informieren. Die Benutzung der Presse bedeutet, dass der Benutzer die Bedienungsanleitung gelesen hat und sich der möglichen Risiken, die sich aus der Arbeit an der Maschine ergeben, bewusst ist.

### Sicherheit

Um eine optimale Sicherheit zu garantieren, bitten wir die Bedienungsanleitung genau durchzulesen. An der Maschine darf nur eine Person arbeiten. Während der Arbeit der Presse, muss die Maschine unter ständiger Beobachtung stehen – vom Anfang bis Ende ihrer Arbeit. Die Regulierung des Pressedrucks kann nur bei geöffneter Presse durchgeführt werden. Im Arbeitsbereich der Presse, dürfen sich keine Dritten Personen befinden. Achten Sie auf die Heizplatte – Verbrennungsgefahr. Es kann zur Sicherheit zusätzliche Schutzkleidung getragen werden (Schutzhandschuhe). Achtung, die Presse öffnet automatisch – Sicherheitsabstand halten. Bei allen Wartungsarbeiten muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Beim Pressen an einigen Materialien kann es zu einer unangenehmen Geruchsentwicklung kommen. Deswegen muss unbedingt geprüft werden, ob eine Ventilation am Arbeitsplatz erforderlich ist. Diese muss individuell an die Bedingungen im Raum und bestimmte Arbeiten angepasst werden. Der Durchgang zum Arbeitsplatz, bzw. zum Steuerpult der Presse muss frei sein. Zusätzlich muss der Benutzer die Materialien zum Pressen ungehindert vom Arbeitsplatz auf die Presse transportieren können. Die Maschine darf nicht in Durchgängen oder vor Türen aufgestellt werden. Elektrische Leitungen müssen auf eine sichere Weise bei der Presse verlegt werden, so dass keine Gefahr für den Benutzer oder für Personen, die sich in der Nähe der Maschine befinden, besteht. Sollte es zur Beschädigung der Stromleitungen kommen, muss die Arbeit an der Presse sofort unterbrochen werden, die Presse ausgeschaltet sein, das Stromkabel raus gezogen werden. Danach umgehend mit dem Service in Kontakt setzen. Es dürfen keine Reparaturen oder Arbeiten an der Maschine auf eigene Hand durchgeführt werden. Die Abdeckung der Presse darf nicht während die Presse angeschlossen ist, abgeschraubt sein.

### Arbeitsposition


Der Benutzer der Maschine muss freien Zugang zu allen Schaltern haben.



### Weitere Risiken und Gefahren

An der Maschine befinden sich einige bewegliche Elemente, die eine Gefahr darstellen können. Diese können jedoch nicht eliminiert werden, da sie ein Bestandteil der Funktionalität der Maschine sind. Diese Teile können zu Verbrennung/Beschädigungen/ Verklebungen von Fingern oder Händen führen. An der Maschine muss mit Überlegung und Wachsamkeit gearbeitet werden, um Risiko zu vermeiden. Die Maschine erfüllt Grundanforderungen, die in der Verordnung für Maschinen festgelegt sind. Die oben genannten Informationen, wurden anhand der Norm PN-EN 12100:2012, bearbeitet. Die Maschine wird fortlaufend aktualisiert oder modernisiert, um die Arbeit der Maschine zu verbessern, wie aber auch die Sicherheitsmaßnahmen. Jegliche Bemerkungen bitte an den Lieferanten oder Produzenten leiten.

## 1.10 Umweltschutz

Die Verpackung, in der das Gerät geliefert wird, muss gemäß der geltenden Vorschriften, entsorgt werden. Entsorgen Sie die mit  gekennzeichneten Geräte nicht über den Hausmüll. Unnötige Maschinen können an den Hersteller zurückgegeben oder durch geeignete Entsorgungssysteme umweltgerecht entsorgt werden.



## 2. Inbetriebnahme

---

### 2.1 Hinweise für den Transport

---

Die SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press wird für den Transport in einem Karton verpackt und auf einer Palette befestigt. Prüfen Sie gleich nach dem Erhalt der Presse, ob die Verpackung im ordnungsgemäßen Zustand ist und ob die Presse nicht beschädigt ist. Wenn Sie die Presse zu einem späteren Zeitpunkt versenden müssen, bitten wir Sie die Presse genauso einzupacken. Zum weiteren Verschicken muss das Gerät abgekühlt und der Pressarm heruntergedrückt sein.



### 2.2 Installation der Presse

---

Die Presse befindet sich auf einem Basisgestell aus Metall mit speziellen Griffen, die das Heben und Transportieren der Presse ermöglichen. Die Presse muss von zwei oder mehr Personen angehoben werden. Die Maschine muss vorsichtig gehoben werden, wobei auf das Gleichgewicht der Presse geachtet werden muss. Man empfiehlt die Presse auch auf einem vom Produzenten angebotenen, speziellen Untertisch zu stellen, den man laut beigefügter Anleitung zusammenbauen muss. Die Anleitung befindet sich in **Anhang 1**. Nachdem die Presse auf dem Tisch aufgestellt wurde, müssen die Basisplatte und die Heizplatte an der Presse befestigt werden. Anleitungen für die Montage der Platten finden Sie in den Kapiteln 3.1.1 und 3.1.2.

### 2.3 Stromversorgung

---

Die SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press kann nur an das Stromnetz 230VAC angeschlossen werden. Die Maschine ist mit einem Netzkabel mit Stecker ausgestattet. Achten Sie besonders darauf, dass die Steckdose in gutem Zustand ist und die Schutzschaltung angeschlossen ist. **Sehr wichtig!** Die Maschine darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die über einen Fehlerstrom- und Stromschlagschutz verfügt. Der Anschluss der Presse an eine Steckdose ohne zusätzlichen Erdungsanschluss oder mit fehlerhaftem Erdungsanschluss ist gefährlich und kann zu Unfällen oder Schäden an der Presse führen. Ein unrechtmäßiges Anschalten der Maschine, führt zum Verlust der Garantie.

### 2.4 Inbetriebnahme der Presse

---

Beim Einschalten muss der Pressarm immer oben sein, das heißt, die Presse muss geöffnet sein. Die Presse muss ebenso geöffnet sein, während sie aufheizt. Um die Presse einzuschalten, betätigen Sie den grünen Kippschalter an der linken Seite des Gerätes. Wenn der grüne Schalter leuchtet, wird die Presse bis zur eingestellten Temperatur aufgeheizt. Nach Beendigung der Arbeit an der Presse muss der Kippschalter ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.



### 3. Arbeiten mit der Presse

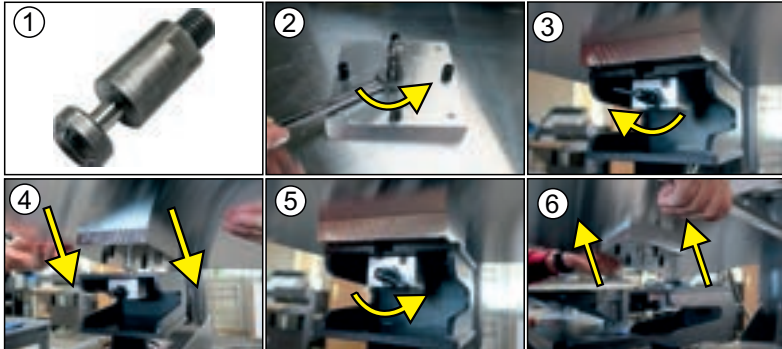
#### 3.1 Montage der Platten

##### 3.1.1 Basisplatten

Zuerst muss man die Basisplatte auf die Presse montieren. Die zwei QR-Verbindungsstücke (quick release) werden mit der Presse mitgeliefert (**Foto 1**).


##### Montage der Basisplatten

1. Montieren Sie das QR-Verbindungsstück (mit dem Schraubenschlüssel Nr. 13) an die Basisplatte (**Foto 2**);
2. Stellen Sie das Schnellwechselsystem auf die  Position (**Foto 3**);
3. Montieren Sie die Basisplatte mit dem QR-Verbindungsstück in das Schnellwechselsystem (**Foto 4**);
4. Stellen Sie das Schnellwechselsystem in die  Position (**Foto 5**);
5. Die Basisplatte ist korrekt montiert, wenn man sie nicht durch eine kräftige Bewegung aus dem Schnellwechselsystem herausziehen kann. (**Foto 6**).

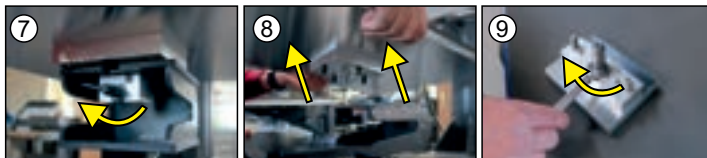


##### Austausch der Basisplatten

In der Presse besteht die Möglichkeit, die Basisplatten auszutauschen. Weitere Platten sind in Kapitel 1.7 beschrieben. Um die Platte auszutauschen, müssen Sie:

1. Das Schnellwechselsystem auf die  Position stellen (**Foto 7**);
2. Die Platte von dem Schnellwechselsystem entfernen (**Foto 8**);
3. Das QR-Verbindungsstück (mit dem Schraubenschlüssel Nr. 13) von der Basisplatte abschrauben (**Foto 9**);
4. Das QR-Verbindungsstück in die neue Basisplatte montieren (beschrieben in Kapitel „Montage der Basisplatte“).

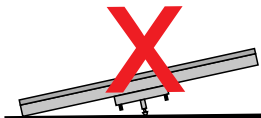
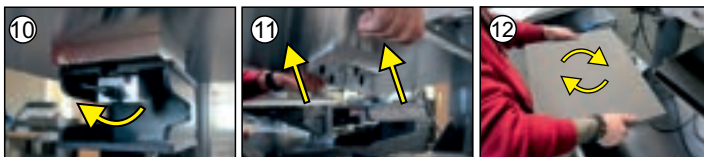
Die Basisplatte für Badetücher können Sie nur horizontal befestigen. Diese Platte können Sie nicht drehen. In die Swing Duo Press kann nur eine Basisplatte in dieser Größe (16x80) eingesetzt werden.



##### Drehung der Basisplatte

Um die Platte zu drehen, müssen Sie:

1. Das Schnellwechselsystem an die  Position stellen (**Foto 10**);
2. Die Platte von dem Schnellwechselsystem entfernen (**Foto 11**);
3. Die Platte in die gewünschte Richtung drehen (**Foto 12**);
4. Die Basisplatte, wie im Kapitel „Montage der Basisplatte“ beschrieben ist, montieren.

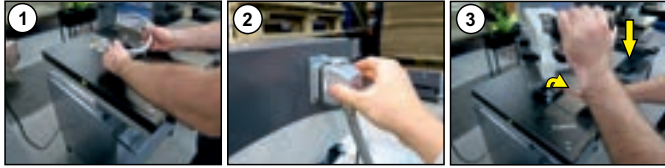


Bitte die nicht angeschlossene Basisplatte vorsichtig verstauen, so dass der Montagebolzen d.h. das Verbindungsstück vom QR nicht verbogen oder zerkratzt wird.

### 3.1.2 Heizplatte

#### Montage der Heizplatte

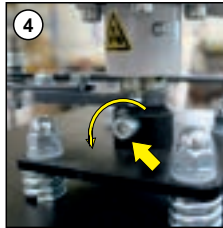
1. Legen Sie die Heizplatte auf die montierten Basisplatten. Schließen Sie die Heizplatte an der Maschine fest (**Fotos 1-2**);
2. Halten Sie und gleichzeitig drücken Sie den Pressgriff nach unten und schrauben Sie die Platte mit einem Inbusschlüssel (**Foto 3**);



#### Austausch der Heizplatte

In der Presse besteht die Möglichkeit, die Heizplatten auszutauschen. Die weiteren Platten sind in Kapitel 1.6 beschrieben. Um die Platte zu ersetzen, müssen Sie:

1. Die Presse ausschalten und dann abwarten bis die Heizplatte abgekühlt ist.
2. Nun den Stecker von der Heizplatte aus der Presse herausziehen (**Foto 2**).
3. Danach leicht die Befestigungsschraube mit einem Stiftschlüssel lösen (**Foto 4**).
4. Den Druckhebel nach unten bewegen, sodass die Heizplatte direkt auf der Basisplatte liegt (**Foto 3**).
5. Danach die Befestigungsschraube ganz lösen und gleichzeitig den Druckhebel langsam nach oben bewegen. Die Heizplatte wurde nun gelöst.
6. Vorsichtig die Heizplatte nehmen und diese auf einen weichen Untergrund legen, so dass der Teflonbezug nicht beschädigt wird. Danach eine andere Heizplatte nehmen und diese mit einem Stiftschlüssel festschrauben.
7. Danach den Stecker von der Heizplatte in die Presse einstecken.



#### Drehung der Heizplatte

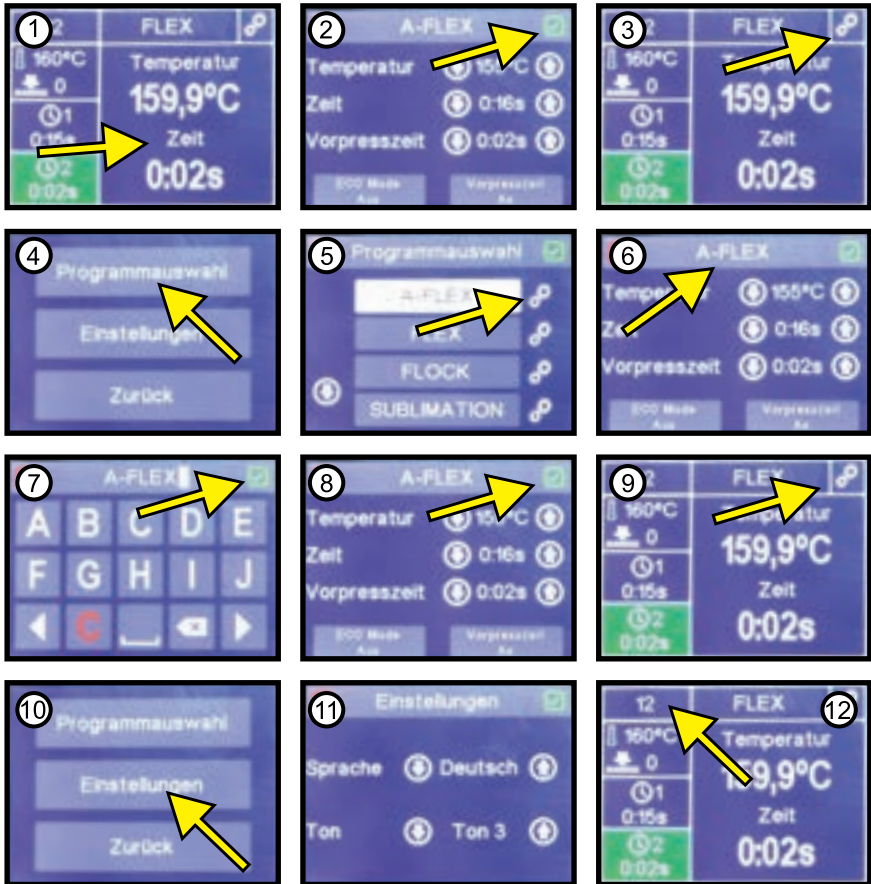
Um die Platte zu drehen, müssen Sie:

1. Die Presse ausschalten und dann abwarten bis die Heizplatte abgekühlt ist.
2. Nun den Stecker von der Heizplatte aus der Presse herausziehen.
3. Danach leicht die Befestigungsschraube mit einem Stiftschlüssel lösen (**Foto 4**).
4. Den Druckhebel nach unten bewegen, sodass die Heizplatte direkt auf der Basisplatte liegt (**Foto 3**).
5. Danach die Befestigungsschraube ganz lösen und gleichzeitig den Druckhebel langsam nach oben bewegen. Die Heizplatte wurde nun gelöst.
6. Die Platte in die gewünschte Richtung drehen. Die Heizplatte auf die Basisplatte legen und die Platte mit einem Inbusschlüssel schrauben.
7. Die Heizplatte an der Maschine anschließen.

**Die Heizplatte für Badetücher können Sie nur horizontal befestigen. Diese Platte können Sie nicht drehen.**

### 3.2 Programmierung der Elektronik

Nach dem Einschalten der Presse, zeigt das Touch-Display die Einstellungen des ausgewählten Programms und die aktuelle Temperatur der Heizplatte an. Drücken Sie das Feld mit der aktuellen Temperatur und Zeit, um die Einstellungen zu ändern (**Foto 1**). Nach der Änderung der Einstellungen, speichern Sie die neue Parameter (**Foto 2**). In der Presse gibt es eine Möglichkeit, 9 Programme zu speichern. Gehen Sie in die Einstellungen (**Foto 3**) und drücken Sie die „Programmauswahl“ (**Foto 4**), um das Programm zu wählen. Um den Namen des Programms zu ändern, drücken Sie die entsprechende Ikone der Einstellungen (**Foto 5**), und dann drücken Sie auf das Feld mit den Namen (**Foto 6**). Speichern Sie die neue Einstellungen (**Fotos 7-8**). Um die Sprach- und Toneinstellungen zu ändern, öffnen Sie die Einstellungen auf dem Hauptbildschirm (**Fotos 9-11**). Die Elektronik ist mit einem Transferzähler ausgestattet, der durch Drücken des Zählerfeldes auf Null zurückgesetzt werden kann.



### 3.3 ECO Modus

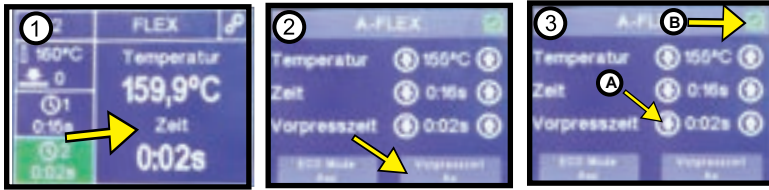
Der "Eco" Modus ist ein spezieller Stromsparmodus, der eine nicht benutzte Presse nach dem Ablauf einer bestimmten Zeit zuerst auf 50°C abkühlt und anschließend die Heizelemente ausschaltet. Beides wird mit einem kurzen akustischen Signal signalisiert.



	Temperatursenkung -50°C nach	Ausschalten der Heizplatte nach weiteren
OFF	-	-
0,5 H	30 Minuten	60 Minuten
1 H	60 Minuten	60 Minuten
2 H	120 Minuten	60 Minuten

## Vorpressen

Die Presse ist mit einer Vorpressfunktion ausgestattet. Sie ermöglicht das Vorpressen des Materials, um Feuchtigkeit zu entfernen, das Material gerade zu bügeln und es vor dem Transfer zu erwärmen. Um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie auf dem Hauptbildschirm auf das Feld mit der aktuellen Temperatur der Presse (**Foto 1**). Drücken Sie dann auf "Vorpresszeit" (**Foto 2**). Die Vorpresszeit kann mit den Pfeilen (**Foto 3: A**) verändert werden. Bestätigen Sie die Parametereinstellung durch Drücken auf die grüne Ikone (**Foto 3: B**). Die Information im Feld "Vorpresszeit Aus" bedeutet, dass das Vorpressen ausgeschaltet ist, während "Vorpresszeit An" bedeutet, dass es eingeschaltet ist.



## 3.4 Fehlermeldungen der Elektronik

Die Elektronik der Presse überwacht die wichtigsten Funktionen der Presse.

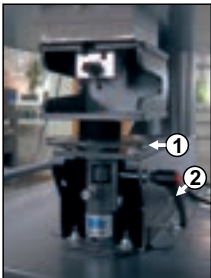
Hier eine Liste möglicher Meldungen:

- ERR.1 – keine Verbindung von der Elektronik zu dem Temperaturfühler auf der Heizplatte, (Temperaturfühler ist defekt)( Leitung unterbrochen).
- ERR.2 – Verbindung von der Elektronik zu dem Temperaturfühler auf der Heizplatte kurzgeschlossen, (Temperaturfühler defekt.)
- ERR.3 – Widerstand des Temperaturfühlers zu niedrig. Der Temperaturbereich der Elektronik wurde unterschritten.
- ERR.4 – Widerstand des Temperaturfühlers zu hoch. Der Temperaturbereich der Elektronik wurde überschritten.
- ERR.5 – keine Steigung der Temperatur innerhalb von 3 Minuten trotz eingeschaltete Heizspirale (Temperatursicherung ist defekt).
- ERR.6 – keine Senkung der Temperatur innerhalb von 3 Minuten trotz ausgeschaltete Heizspirale (Lastrelais CRYDOM ist defekt).
- ERR.7 – die Temperatur zu hoch, über 240°C (Lastrelais CRYDOM ist defekt)

Fehler ERR.3 und ERR.4 können dann auftreten, wenn die Elektronik nicht richtig programmiert ist.

Bei Fragen oder Unklarheiten bitte an den Service melden.

## 3.5 Druckeinstellung



Sie können bei dieser Presse den Druck sehr genau einstellen:

1. Legen Sie Ihr Textil auf die Arbeitsplatte.
2. Schließen Sie die Presse und kontrollieren Sie den Anpressdruck.
3. Drehen Sie den **Hebel 2** nach links, um die Druckeinstellung zu lösen.
4. Drehen Sie die **Drehscheibe 1** nach rechts (-) bis die Heizplatte keinen Druck auf die Basisplatte ausübt und in der unteren Stellung leicht auf der Basisplatte gleitet. Es ist dann die Ausgangsposition, der Druck ist gleich „0“.
5. Um den Druck zu verringern, die Drehscheibe nach rechts drehen. Um den Druck zu vergrößern, die Drehscheibe nach links drehen.
6. Sichern Sie anschließend die neue Druckeinstellung. Drehen Sie den Hebel 4 fest.

Nach jeder Änderung der Druckeinstellung, sollte man die Presse einmal schließen, um die neue Einstellung zu kontrollieren. Beschädigungen, die auf überhöhte Druckeinstellung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen!

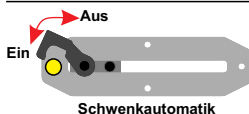


Die Presse ist mit einer Elektronik ausgestattet, die den eingestellten Druck anzeigt.

Mit der Druckindikatorfunktion kann man eine genauere Druckeinstellung ablesen, die an der Presse (Swing Press und Swing Duo Press) eingestellt ist.

Die Skala reicht von 0 bis 10. 0 bedeutet kein Druck. 10 bedeutet maximale Druckeinstellung.

## 3.6 Einstellung der Schwenkautomatik



Die SCHULZE Swing Press ist mit einer automatischen Schwenkvorrichtung ausgestattet. Nach Ablauf der Zeit öffnet sich die Presse und schwenkt nach rechts. Wenn Sie die Schwenkautomatik einschalten wollen, müssen Sie das Oberteil der Presse ganz nach rechts bewegen und dann den **Einstellhaken** nach unten drehen und an der Schraube einhaken. Jetzt wird die Presse jedes Mal nach Beendigung des Pressvorganges öffnen und automatisch auf die Seite schwenken. Wenn Sie die Schwenkautomatik ausschalten wollen, müssen Sie das Oberteil der Presse nach rechts bewegen und in dieser Position den **Einstellhaken** nach oben drehen. Das Oberteil der Presse muss beim Einschalten der Schwenkvorrichtung jedes Mal ganz nach rechts bewegt werden, sonst kann es zur Beschädigung der Vorrichtung kommen.



## 4. Wartung und Austausch von Teilen

### 4.1 Tägliche Wartung

Die Arbeitsoberflächen der Heizplatte und der Basisplatte müssen sauber gehalten werden. Die Heizplatte können Sie mit einem sauberen, trockenen Tuch reinigen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit der Heizplatte – Verbrennungsgefahr! Silikongummi können Sie mit einem weichen Tuch und mildem Haushaltsreiniger reinigen. Vermeiden Sie jegliche Scheuerschwämme, Lösungsmittel oder Benzin.

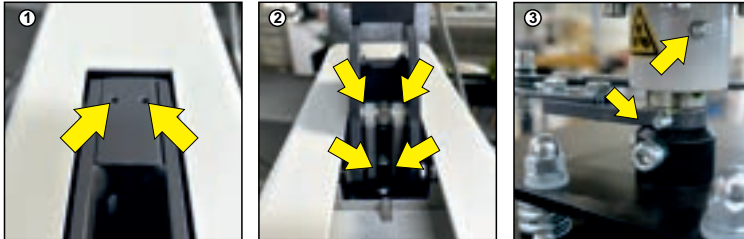
### 4.2 Monatliche Wartung

Bevor Sie mit der Wartung beginnen, kontrollieren Sie, ob die Presse ausgeschaltet und die Heizplatte kalt ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus. Einige bewegliche Teile müssen alle 200 Arbeitsstunden eingefettet werden. Sie können ein gewöhnliches Schmierfett nehmen, das temperaturbeständig bis 160°C ist.

Jeder gelieferten Transferpresse liegt eine Spritze mit dem Fett bei.

An der Presse befinden sich 4 Punkte, die Sie alle 200 Arbeitsstunden einfetten müssen. Beim Einfetten müssen Sie den Druckarm langsam nach unten und nach oben bewegen, damit das Fett eindringen kann.

1. Am Druckarm, durch die zwei kleine Bohrungen (**Foto 1**)
2. Die kurze Welle am Druckarm, links und rechts (**Foto 2**)
3. Die zwei kurze Wellen an den Verbindungsteilen (**Foto 2**)
4. Die Führung der Heizplatte. (**Foto 3**) Wenden Sie die Schmierpresse an (z.B. SM-125)



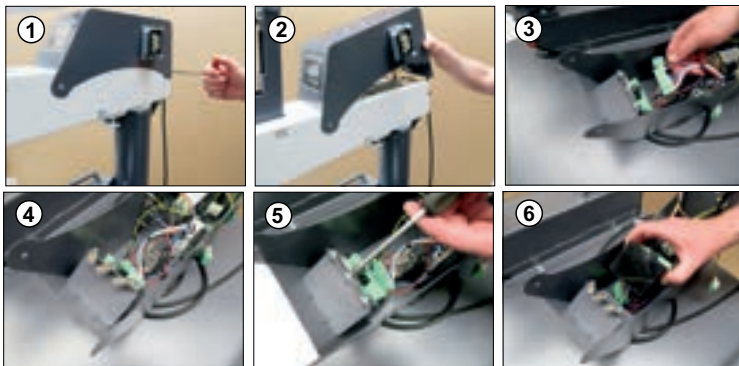
### 4.3 Aktivierung der Hauptsicherung

Wenn die Presse beim Einschalten nicht funktioniert, der Hauptschalter leuchtet und das Display nicht funktioniert, überprüfen Sie die Hauptsicherung in der Presse. Die Hauptsicherung B 16A befindet sich im oberen Teil der Presse. Schalten Sie zuerst die Presse aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus. Ziehen Sie den Stecker der Heizplatte aus (**Foto 1**) und schrauben Sie den oberen Teil der Presse ab (**Foto 2**). Schalten Sie die Sicherung ein (**Foto 3**).



### 4.4 Austausch der Elektronik

In der Presse befindet sich eine Elektronik, die die Temperatur und Zeit der Presse steuert. Diese befindet sich im Oberteil der Presse. Um die Elektronik auszutauschen, schalten Sie zuerst die Presse aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Danach nehmen Sie das Oberteil der Presse ab (**Fotos 1-2**). Dann ziehen Sie den grünen Stecker ab (**Fotos 3**) und lösen Sie die Befestigungsschrauben (**Fotos 4-5**). Danach nehmen Sie die Elektronik heraus (**Foto 6**). Nehmen Sie die neue Elektronik, stecken den grünen Stecker ein und befestigen die Elektronik in dem Oberteil der Presse. Danach bauen Sie die Presse wieder zusammen.



#### 4.5 Austausch der Silikonmatte

Beim Austausch der Silikonmatte müssen Sie die Presse ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, bis die Presse abgekühlt ist. Für den Austausch brauchen Sie eine neue Silikonmatte, Silikonkleber, Messer, Aceton und eine Zahnkelle zum Auftragen von dem Kleber.

1. Entfernen Sie restlos die alte Silikonmatte von der Basisplatte mit einem Messer.
2. Reinigen Sie die Oberfläche der Basisplatte von Silikonkleber (man kann z.B. Schleifpapier verwenden).
3. Waschen Sie die Oberfläche der Basisplatte und die neue Silikonmatte mit dem Aceton.
4. Tragen Sie mit der Zahnkelle eine gleichmäßige Schicht Silikonkleber auf die Platte auf.
5. Legen Sie die neue Silikonmatte darauf und schliessen Sie die Presse. Binden Sie die Arme zusammen.
6. Legen Sie eine zusätzliche Portion Silikonkleber auf die Ränder der Basisplatte auf.
7. Lassen Sie den Kleber 24 Stunden trocknen.
8. Danach öffnen Sie die Presse und schneiden Sie die überstehende Ränder von der Silikonmatte ab.

#### 4.6 Austausch der Thermosicherung

Beim Austausch der Thermosicherung müssen Sie die Presse ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, bis die Presse abgekühlt ist. Danach schrauben Sie den Deckel der Heizplatte ab und nehmen die Wärmeisolierung ab (**Foto 1**). Dann schrauben Sie die Thermosicherung ab (**Foto 2**) und setzen eine neue Thermosicherung ein (**Foto 3**). Schrauben Sie diese auf die Heizplatte, setzen Sie die Wärmeisolierung wieder ein und befestigen den Deckel. Bei der Heizplatte 40x50 cm müssen beide Thermosicherungen ausgetauscht werden (**Foto 4**).

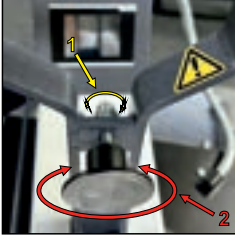


#### 4.7 Austausch des Temperaturfühlers

Der Austausch des Temperaturfühlers muss nach Absprache und Bestätigung von dem Service durchgeführt werden. Bevor der Temperaturfühler ausgetauscht wird, **muss die Presse ausgeschaltet werden, der Stecker aus der Steckdose raus gezogen werden und die Presse abgekühlt sein**. Der Temperaturfühler befindet sich direkt auf der Heizplatte. Er überträgt die aktuelle Temperatur der Heizplatte zur Elektronik. Die Abdeckung von der Heizplatte abschrauben und die Isolierung vorsichtig rausnehmen (**Fotos 1-2**). Den Temperaturfühler abschrauben und herausnehmen (**Fotos 3-4**). Die Leitung des Temperaturfühlers mit einer Zange abschneiden (**Foto 5**). Die Isolierung von den Leitungen abziehen (**Fotos 6-7**). Die Leitungen in die Keramikfederleiste einleiten und genau festschrauben (**Fotos 8-9**). Die Leitungen vorsichtig unter die Abdeckung der Heizplatte legen (**Foto 10**). Die Leitungen müssen sich zwischen der Isolierung und der Abdeckung befinden. Danach die Abdeckung wieder festschrauben.



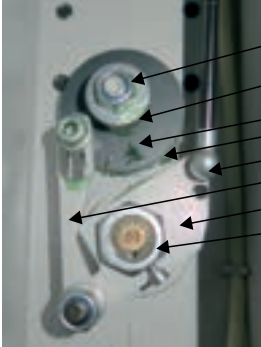
#### 4.8 Einstellung des Elektromagneten



Der Elektromagnet hat die Funktion, während des Pressevorganges den Druckhebel geschlossen zu halten. Sobald die Zeit abgelaufen ist, öffnet die Presse automatisch. Der Elektromagnet wird vom Werk eingestellt. Sollte der Druckhebel beim Schließen der Presse mit großen Anpressdruck nicht unten bleiben, müssen Sie die Einstellung neu justieren.

Lösen Sie mit einem Schlüssel die Muttern 1. Drehen Sie dann mit einer Greifzange die Schraube 2 um 1 – 2 Umdrehungen nach rechts und fixieren Sie danach die neue Einstellung mit den Muttern.

#### 4.9 Einstellung der mechanischen Bremse



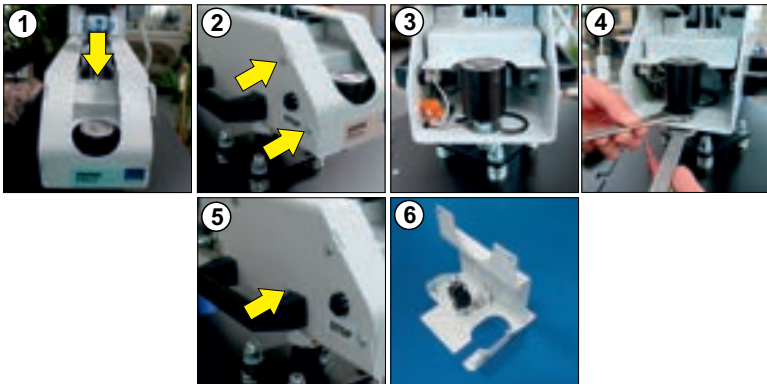
Die mechanische Bremse befindet sich in dem schwenkbaren Oberteil der Presse. Die Bremse ist wartungsfrei, kann aber bei Bedarf neu eingestellt werden. Sollte die Presse zu stark auf der rechten Seite aufschlagen, muss man die Einstellschraube (1) ein bis zwei Umdrehungen nach rechts mit einer Greifzange drehen. Bei Bedarf kann man die Bremse mit einem gewöhnlichen Autofett einfetten.

Um zu der Bremse zu kommen, muss man zuerst die Presse ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Danach die Presse demontieren, wie im Kapitel 4.3. beschrieben.

1. Einstellungsmutter der Bremse
2. Feder S-01
3. Bewegliche Bremsbacke
4. Teflonscheibe
5. Gasfeder der Schwenkvorrichtung 90N
6. Verbindungsstück der Bremse
7. Verbindungsstück der Gasfeder 90N
8. Sicherheitsmutter

#### 4.10 Austausch des Mikroschalters

Wenn nach dem Schließen der Presse die Zeit nicht abgezählt wird, ist die Start-Taste defekt. Um den Mikroschalter auszutauschen, schalten Sie zuerst die Presse aus. Der Mikroschalter befindet sich vorne an der Presse (**Foto 1**). Schrauben Sie die Abdeckung ab (**Fotos 2 und 3**). Schrauben Sie den Elektromagnet ab (**Foto 4**). Schrauben Sie die Abdeckung hinter dem Elektromagnet los (**Foto 5**). Tauschen Sie den Mikroschalter aus (**Foto 6**) und befestigen Sie die Abdeckungen erneut.





#### 4.11 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Behebung
Grüner Schalter leuchtet nicht. Display leuchtet nicht. Die Heizplatte heizt nicht	Hauptsicherung B 16A ist ausgeschaltet	Hauptsicherung B 16A aktivieren (4.3)
Grüner Schalter leuchtet, aber Display leuchtet nicht. Die Heizplatte heizt nicht	Elektronik ist defekt	Elektronik austauschen (4.4)
Display zeigt Err. 1	1. Temperaturfühler ist defekt oder die Leitung zum Temperaturfühler ist unterbrochen. 2. Keine Verbindung von der Heizplatte	1. Die Leitung zum Temperaturfühler prüfen oder Temperaturfühler austauschen. 2. Den Stecker der Heizplatte verbinden.
Display zeigt Err. 2	Temperaturfühler ist defekt	Temperaturfühler austauschen (4.7)
Display zeigt Err. 3	1. Widerstand des Temperaturfühler ist zu niedrig oder zu hoch	1. Temperaturfühler austauschen (4.7)
Display zeigt Err. 4	2. Störung der Elektronik	2. Elektronik resetten, vorher aber bei Walter Schulze melden
Display zeigt Err. 5	Thermosicherung auf der Heizplatte ist defekt.	Thermosicherung austauschen. In der Heizplatte 40 x 50 cm beide Thermosicherungen austauschen. (4.6)
Display zeigt Err. 6	Lastrelais CRYDOM ist defekt	Lastrelais CRYDOM austauschen, vorher aber bei Walter Schulze melden.
Display zeigt Err. 7		
Nach schliessen der Presse wird die Zeit nicht abgezählt.	START-Taste ist defekt	Wenn nach dem Drücken und Halten der START-Taste mit dem Finger, die Zeitanzeige nicht läuft, die START-Taste austauschen
Presse heizt sehr langsam hoch. Eine Hälfte der Heizplatte erreicht nicht die Temperatur	Einer der zwei Heizspiralen auf der Heizplatte ist defekt.	Die Heizplatte austauschen oder zur Reparatur schicken.
Kein Signalton nach Ablauf der Zeit	1. Signalton ist ausgeschaltet 2. Signalton ist defekt	1. Signalton einschalten 2. Elektronik austauschen (4.4)

#### 4.12 Fehlerbehebung Elektromagnet

Problem	Ursache	Behebung
Nach dem Schließen der Presse läuft die Zeit, aber der Elektromagnet hält nicht. Druckhebel bleibt nicht unten.	1. Falsch eingestellter Elektromagnet 2. Die STOP-Taste ist defekt.	1. Elektromagnet richtig einstellen. Anleitung im Kapitel 4.8. 2. Die STOP-Taste kontrollieren. Die Taste ausbauen, die Leitungen von der Taste zusammenverbinden (überbrücken). Die Presse schliessen. Sollte der Elektromagnet anziehen, dann sollen Sie die STOP-Taste austauschen.
Die Presse öffnet nicht nach Ablauf der Zeit.	1. Falsch eingestellter Elektromagnet 2. Die Gasfeder 130N kaputt	1. Elektromagnet richtig einstellen. Anleitung im Kapitel 4.8. 2. Die Gasfeder 130N kontrollieren oder austauschen, vorher aber bei Walter Schulze melden.
Die Presse geht nicht automatisch nach rechts nach Ablauf der Pressvorganges. Der Elektromagnet öffnet.	1. Die Presse steht schief 2. Die Gasfeder 90N klemmt oder ist kaputt.	1. Die Presse waagrecht stellen 2. Die Gasfeder 90N kontrollieren oder austauschen.



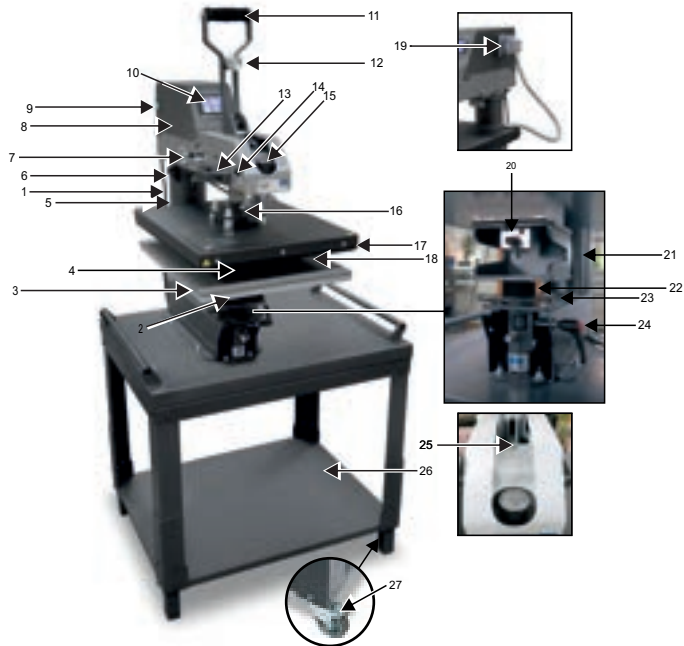
# 1. Introduction

## 1.1 Content

<b>1. Introduction</b>	<b>17</b>
1.1 Content	17
1.2 Warning pictograms on the machine	04
1.3 Construction of the machine	18
1.4 Technical data	18
1.5 Application range and sample adjustments of the heat press	18
1.6 Replaceable heating plates	19
1.7 Replaceable base plates	19
1.8 Safety arrangements of the heat press	19
1.9 Safety arrangements at the workplace	19
1.10 Environmental protection	20
<b>2. Initiation</b>	<b>20</b>
2.1 Notes regarding transportation	20
2.2 Installation of the heat press	20
2.3 Power supply voltage	20
2.4 Initiation of the heat press	20
<b>3. Working with the heat press</b>	<b>21</b>
3.1 Instruction of the mounting of the plates	21
3.1.1 Baseplates	21
3.1.2 Heating plate	22
3.2 Programming of electronic devices	23
3.3 Eco-mode and pre-press function	24
3.4 Error codes	25
3.5 Pressure adjustment	25
3.6 Adjustment of the swing device	25
<b>4. Maintenance and replacement of parts</b>	<b>25</b>
4.1 Daily maintenance	25
4.2 Monthly maintenance	26
4.3 Instruction for the activation of the main fuse	26
4.4 Instruction for the replacement of the electronic devices	26
4.5 Instruction for the replacement of the silicone mat	26
4.6 Instruction for the replacement of the thermal fuse	27
4.7 Instruction for the replacement of the temperature sensor	27
4.8 Adjustment of the electromagnet	28
4.9 Adjustment of the mechanical brake	28
4.10 Instruction for the replacement of the microswitch	28
4.11 Troubleshooting	28
4.12 Electromagnet troubleshooting	41
<b>5. Documentation</b>	<b>42</b>
5.1 Spare parts	43
5.2 Warranty terms and conditions	44
5.3 Wiring diagram	45
5.4 Conformance declaration	

### Annex 1 Mounting instructions for the stand

### 1.3 Construction of the Swing Press

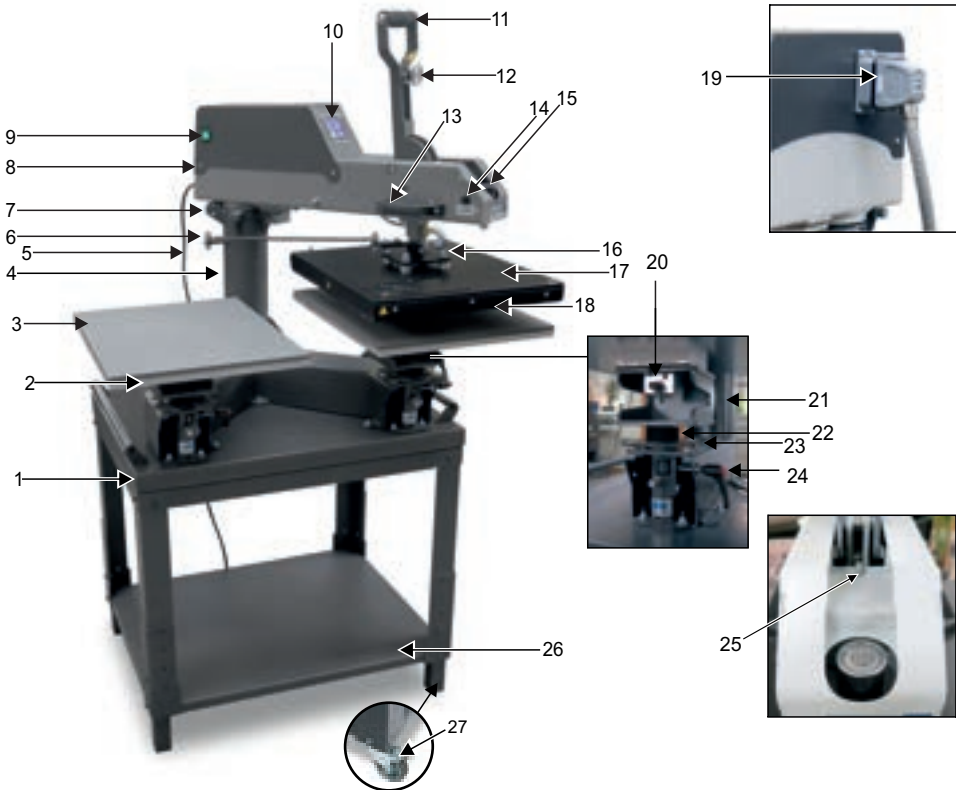


- |  |  |
|--|--|
| 1. Power cord with a plug                                | 14. STOP switch                                    |
| 2. Base  | 15. Elektromagnet                                  |
| 3. Drilled holes for t-shirt tensing kit                 | 16. Heating plate fixation screw                   |
| 4. Base plate  | 17. Heating plate                                  |
| 5. Foot  | 18. Teflon   |
| 6. Fixture for the laser                                 | 20. Quick release latch for base plates            |
| 7. Swing device  | 21. Cutout for easier application of shirts        |
| 8. Upper part of the press containing electronic devices | 22. Rubber cover                                   |
| 9. Main switch   | 23. Pressure adjustment                            |
| 10. Display  | 24. Fixation grip of the contact pressure settings |
| 11. Pressing arm with rubber grip                        | 25. START switch                                   |
| 12. Closing plate for electromagnet                      | 26. Stand (with adjustable height)                 |
| 13. Handhold   | 27. Castors with brakes (additional option)        |

### 1.4 Technical data

Technical data	SCHULZE Swing Press
Dimensions	60 x 80 x 164-174 cm
Weight (with plate 38 x 45 cm)	87 kg
Dimensions for transportation	95 x 80 x 93 cm
Weight for transportation	94 kg
Power supply	230 VAC
Power with plate 38 x 45 cm	3 kW
Power with plate 40 x 50 cm	3,3 kW
Temperature range	0-220 °C
Heating time (min:sec)	00:01 - 99:59
Max. pressure	ca. 1050 kg
Main fuse	B 16A
Noise	The machine generates noise less than 70 dB (A)

### 1.3 Construction of the Swing Duo Press



1. Base
2. Drilled holes for t-shirt tensoning kit
3. Base plate
4. Foot
5. Power cord with a plug
6. Connection part
7. Mounting for the fixture for the laser
8. Upper part of the press containing electronic device
9. Main switch
10. Display
11. Pressing arm with rubber grip
12. Closing plate for electromagnet
13. Handle
14. STOP switch

15. Electromagnet
16. Heating plate fixation screw
17. Heating plate
18. Teflon
19. Spiral tube with connection to the heat plate
20. Quick release latch for base plates
21. Cutout for easier application of shirts
22. Rubber cover
23. Pressure adjustment
24. Fixation grip of the pressure settings
25. START switch
26. Stand (with adjustable heigh)
27. Castors with brakes (additional option)

### 1.4 Technical data

Technical data	SCHULZE Swing Duo Press
Dimensions	95 x 80 x 162-177 cm
Weight (with stand and plates 40 x 50 cm)	101 kg
Dimensions for transportation	95 x 80 x 93 cm
Weight for transportation	124 kg
Power supply	230 VAC
Power with plate 38 x 45 cm	3 kW
Power with plate 40 x 50 cm	3.3 kW
Temperature range	0-220 °C
Heating time (min:sec)	00:01 - 99:59
Max. pressure	ca. 1050 kg
Main fuse	B 16A
Noise	The machine generates noise less than 70 dB (A)

## 1.5 Application range and sample adjustments of the heat press

The heat presses are designed for pressing transfer films on textiles.

Settings examples for usage as follow:

Film Flex S	155°C – 160°C	time 15 seconds
Film A-Flex	155°C – 165°C	time 17-25 seconds
Film Flock	160°C – 180°C	time 15 seconds
Sublimation	190°C – 205°C	time 50 seconds

Before each work sequence it is needed to do tests for pressing transfers and to check the resistance on washing. Use cotton, polyester or mixed textiles according to the specification of the film.

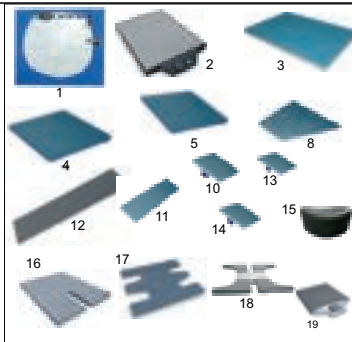
## 1.6 Replaceable heating plates



For the presses there are several heat plates available. The instruction for the replacement can be found in chapter 3.1.2.

1. Heating plate	40 x 50 cm TURBO
2. Heating plate	38 x 45 cm TURBO
3. Heating plate	28 x 38 cm
4. Heating plate	22 x 32 cm
5. Heating plate	20 x 20 cm
6. Heating plate	16 x 80 cm
7. Heating plate	10 x 13 cm
8. Heating plate CAP	

## 1.7 Replaceable base plates



For the presses there are several base plates available. The instruction for the replacement can be found in chapter 3.1.1.

1. Membranplate	30 x 30 cm / 38 x 45 cm / 40 x 50 cm
2. Heating - base plate	40 x 50 cm / 20 x 20 cm / 28 x 38 cm
3. Perforated plate	38 x 45 cm / 40 x 50 cm
4. Base plate	40 x 50 cm
5. Base plate	38 x 45 cm
6. Base plate	28 x 38 cm
7. Base plate	25 x 25 cm
8. Trapezoid base plate	20 x 38 x 43 cm
9. Base plate	22 x 32 cm
10. Base plate	20 x 20 cm
11. Base plate	16 x 80 cm
12. Base plate	10 x 45 cm
13. Base plate	12 x 12 cm
14. Base plate	10 x 13 cm
15. Base plate CAP	8 x 16 cm
16. Base plate POLO	30 x 50 cm / 40 x 50 cm
17. Base plate for flipflops	
18. Base plate for shoes	
19. Base plate Label	

## 1.8 Safety arrangements of the heat press

Die SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press is equipped with different safety arrangements, to make a safe usage possible.

### Main fuse B 16A

The main fuse is situated in the upper, pivoting part of the press. In case of overcharge, the main fuse prevents the heat press from getting damaged. Once the fuse was switched off, it has to be activated. The instruction for activation of the main fuse can be found in the chapter 4.3.

### Thermal fuse

The thermal fuse is situated directly on the heating plate and it stops the power supply if the temperature exceeds ~260°C. If the fuse is activated, the temperature sinks down to 90°C. After that the power supply gets activated again and the temperature of the heating plate rises and it's possible to continue the work with the press. Over time the thermal fuse may wear out and cut off the power supply by lower temperature, for example by 180°C. In such case it's needed to replace the thermal fuse as soon as possible. The instruction for the replacement of the thermal fuse can be found in chapter 4.6.

### Acoustic signal

3 seconds before the end of the pressing process an acoustic signal will sound

### Automatic switch-off

If the heat press do not open automatically after 15 seconds, the heating elements stop working automatically to prevent over-burning and damages.

## 1.9 Safety arrangements at the workplace

### Set-up and installation

Set-up and installation of the device has to be done under supervision of an authorized person. Depending on the weight of the heat press, the installation has to be done by 2 or more persons. The press should be situated on the flat, non-inflammable surface, in a room with constant temperature and constant moisture. Keep the machine away from dusty rooms, because dust could have a negative influence on some parts of the machine. Very important! The machine may be connected only to an installation provided with a protection differential current and against electric shock. The machine is destined for industrial use only. The instruction for montage of the heat press can be found in chapter 2.2.

### Testing the machine

After the correct installation of the machine it is important to ensure that the machine works properly, is not damaged after the transportation and has no safety defects. The testing can only be done by the employer or other authorized persons. It is mandatory to guarantee a correct installation and safe usage of the machine. If any irregularities regarding functionality or safety are found during the testing, these have to be noted and reported to the manufacturer or supplier in written form within 7 days. Until the clarification the machine can not be used.

### Information and education

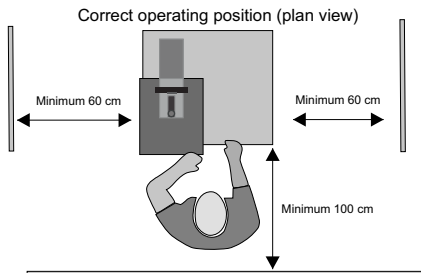
In accordance with general safety arrangements at the workplace, the employer (or a person authorized by him) has to inform the employee which is operating the press of the full manual instructions and provide informations on the risks in case of improper use of the machine. Each user is obliged to use the machine safely, follow the manufacturer's recommendations and learn about with additional risks. Using the press means that the user has read the instructions and is aware of the possible dangers, resulting from work on the machine.

### Safety arrangements

In order to ensure optimized safety, please read the instruction manual precisely. Only one person is allowed to work on the machine at the time. The machine has to be under supervision the whole time, when it is working. Supervise the machine till it is switched off. Pressure adjustment has to be done when the press is open. There should be no unauthorized persons near the machine while it's working. Beware of the heating plate - risk of burns. It is recommended to use personal protective equipment (protective gloves). Attention! The press opens automatically - keep the safety clearance. During maintenance work, the plug must be removed from the power socket. Using the press with certain materials may create a strong smell. That's why the user should evaluate the need for a ventilation system at the workplace. The type of ventilation should be used as needed and depends on the size of the room and used materials. There should be free access to the press from the control panel as well as free transport ways for printing materials. Do not install the machine in doors, floors or busy places. All wires should be placed in a safe way, to make sure they will not pose a threat for the person working at the machine or passing it. In case of damages or untypical signals from the machine, please disconnect the machine from the power supply, contact the service and do not work with the machine, till the problem is solved. Do not make any repairs on your own. Do not remove machine covers while the machine is working.

### Correct position of the operator


The operator needs enough space and free distance to all switches and buttons to work with the machine.



### Other risks and dangers

There are some movable elements on the machine, which can cause burns, injuries of hands or fingers. For reasons of workability, these elements cannot be eliminated. It is important to work with the machine with great care and be alert to avoid other dangerous situations. The machine should be operated in accordance with the manufacturer's recommendations to avoid risks. The machine complies with the essential requirements laid down in regulation for machines. Above information has been worked out in accordance with the standards PN-EN 12100:2012. The machine is constantly upgraded in order to improve its safety. All comments regarding the contents of this manual can be addressed to the distributor or manufacturer.

## 1.10 Environmental protection

The packaging of the device must be disposed of in accordance with the applicable rules. Do not dispose of the equipment marked with an  together with your household waste. No longer needed machines may be returned to the manufacturer or disposed of in an environmentally friendly manner by means of appropriate disposal systems.

## 2. Initiation

---

### 2.1 Notes regarding transportation

---

The SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press is packed for transport in a cardboard box. It is covered with protective foil. It should be checked, if the packaging and the machine are in good condition without damages. Later on, if you have to send the machine somewhere else, pack it the same way as you received it. For further transport the machine has to be cold and the press arm has to be pulled down.



### 2.2 Installation of the heat press

---

The press is situated on the base with handles, which are making the transportation of the press easier. The unpacking and moving of the heat press has to be done by 2 or more persons. The machine has to be moved with care and attention has to be paid to keep the balance. The machine should be situated on a stable surface. The press is recommended to be placed on a special metal table offered by the producer, which should be assembled as described in the instruction in **Annex 1**.

### 2.3 Power supply voltage

---

The SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press has to be connected to a voltage of 230 VAC / 50Hz. The press is equipped with a power cord with plug. Make sure that the power socket is in the right condition and that the grounding is connected to the power outlet. Caution: The device can only be connected to an installation equipped with a residual current and electric shock protection. Connecting the press to a power socket without additional grounding or with an inoperative grounding is dangerous and can result an accident or damage to the press. The incorrect connection of the machine will void the warranty.

### 2.4 Initiation of the heat press

---

While powering up the press, the movable part has to be in the upper position, which means that the press has to be open. The press also has to be open while heating up. The press can be turned on with the green switch, which is situated on the left side of the machine. If the green switch glows, the press is heating up to the adjusted temperature. If the work is finished, the switch has to be switched off and the plug has to be pulled out.





### 3. Working with the heat press

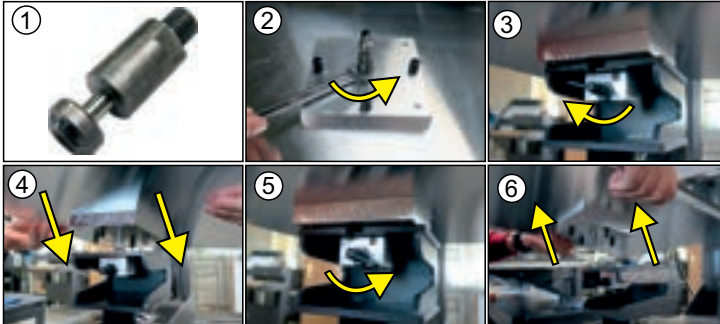
#### 3.1 Instruction of the mounting of the plates

##### 3.1.1 Base plates

First of all the base plates should be mounted on the press. A quick release connector of base plates is delivered with the SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press (image 1).

##### Mounting of the base plate

1. Mount the quick release connector with a wrench key (13) to the base plate (image 2);
2. Set the quick release latch to the  position (image 3);
3. Mount the bottom plate with the installed connector into the quick release latch (image 4);
4. Set the quick release latch to the  position (image 5);
5. The bottom plate is installed correctly when it cannot be pulled out of the latch with a energetic movement (image 6);

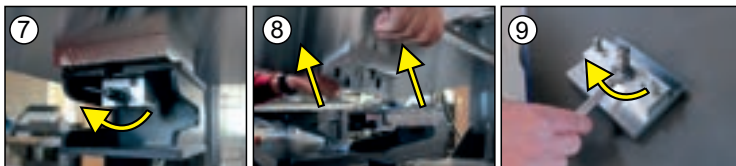


##### Replacement of the base plate

In SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press it is possible to replace the base plate with other types, which are described in chapter 1.7. To replace the base plate it is necessary to:


1. Set the quick release latch to the  position (image 7);
2. Remove the base plate from the latch (image 8);
3. Unscrew the quick release connector with a wrench key (13) from the base plate (image 9);
4. Install the connector into the new base plate following the chapter „Mounting of the base plate“.

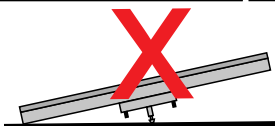
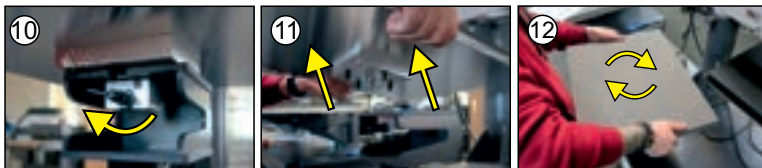
**Base plate for towels can be mounted horizontally. This plate can not be rotated. Only one base plate in this size (16x80 cm) can be used in the Swing Duo Press.**



##### Rotation of the base plate

To rotate the base plate is necessary to:

1. Set the quick release latch to the  position (image 10);
2. Remove the base plate from the latch (image 11);
3. Rotate the base plate in the required direction (image 12);
4. Mount the base plate following the chapter „Mounting of the base plate“



Please stow the unconnected base plate carefully so that the mounting bolt, i.e. the quick release connector, is not bent or scratched.

### 3.1.2 Heating plate

#### Mounting of the heating plate

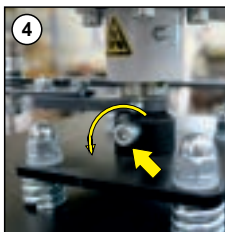
1. Place a heating plate (on the installed base plates) and connect it to the machine (**images 1-2**);
2. Holding and pulling the press handle down at the same time, screw the plate with an allen key (**image 3**);



#### Replacement of the heating plate

In SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press it is possible to replace the base plate with other types, which are described in chapter 1.6. To replace the base plate it is necessary to:

1. Turn the press off and wait till it cools down.
2. Then disconnect the heating plate from the press.
3. Loosen the fixation screw with the allen key (**image 4**).
4. Pull the pressing arm down. The heating plate should lay on the base plate (**image 3**).
5. Then loosen the fixation screw fully and pull the pressure lever up at the same time, until the heating plate is loose.
6. Take the heating plate carefully and put it on a soft underground, to avoid damages of the teflon cover. Then take the new heating plate and tighten it with the wrench.
7. Connect the new heating plate with the press.



#### Rotation of the heating plate

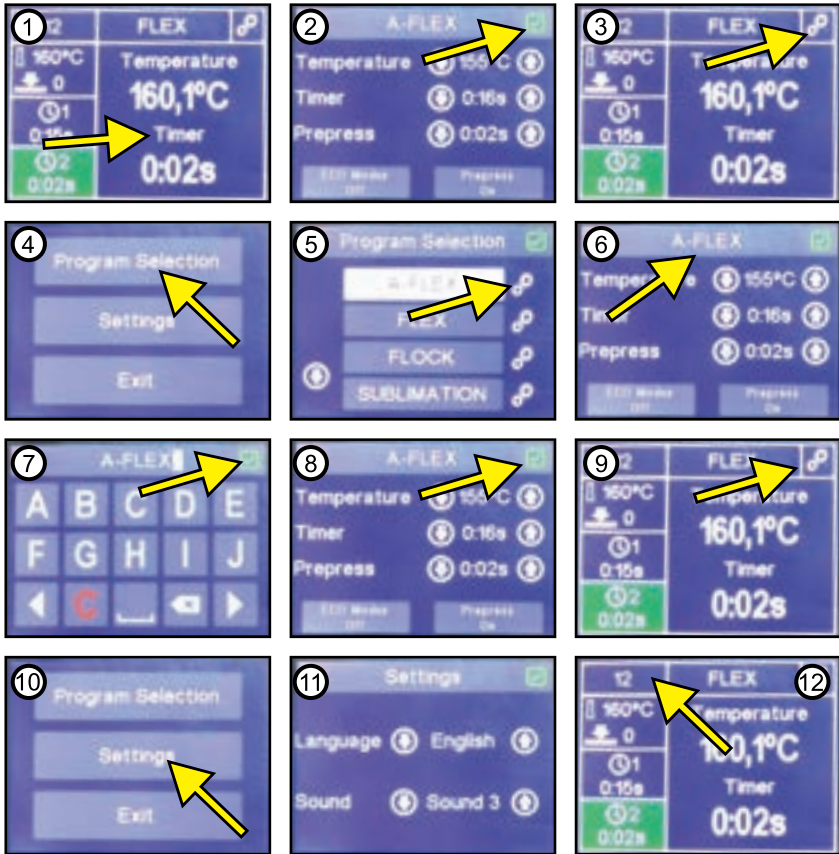
To rotate the heating plate it is necessary to:

1. Turn the press off and wait till it cools down.
2. Then disconnect the heating plate from the press.
3. Loosen the fixation screw with the allen key (**image 4**).
4. Pull the pressing arm down. The heating plate should lay on the base plate (**image 3**).
5. Then loosen the fixation screw fully and pull the pressure lever up at the same time, until the heating plate is loose.
6. Rotate the heating plate in the required direction. Then screw it to the press with the allen key.
7. Connect the heating plate with the press

**Heating plate for towels can be mounted horizontally. This plate can not be rotated.**

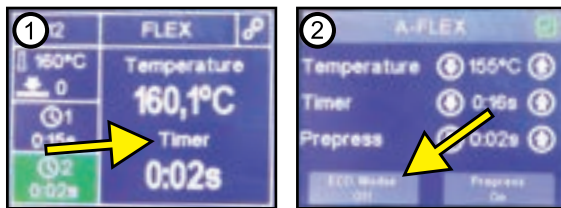
### 3.2 Programming of the electronic devices

After switching on the press, the display shows settings of the chosen program and the current temperature of the heat plate. Touch the field with the current temperature and time to change the settings (**image 1**). Touch the icon to save the settings (**image 2**). In the machine it is possible to save 9 different programmes. Enter the settings (**image 3**) and press „Programm selection“ (**image 4**) in order to select the programme. In order to change the name of the programme, press the settings icon (**image 5**), and press the field with the name (**image 6**). Save the new settings (**images 7-8**). In order to change the language and sound settings, enter the settings from the main menu (**images 9-11**). The electronic device is equipped with a transfer counter, that can be zeroed by pressing the field with the number of transfers (**image 12**).



### 3.3 ECO Mode

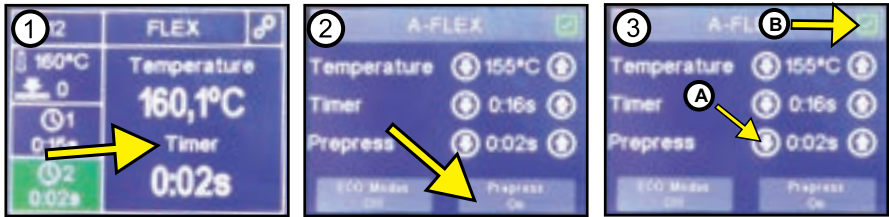
The Eco Mode is a special economic press mode that enables significant savings in electricity consumption. In the event of longer intervals between press operations, the press automatically lowers the temperature of the heating plate, reducing energy consumption.



	Temperature decrease about -50°C after	Turn of the heating elements after next
OFF	-	-
0.5 H	30 minutes	60 minutes
1 H	60 minutes	60 minutes
2 H	120 minutes	60 minutes

### Pre-press function

The press is equipped with a pre-press function, which can be used to remove moisture, even the material and warm it up before the transfer. In order to enable the pre-press function, press shortly the „setup” button. The appearance of a diode after the last number on the display indicates that the pre-pressing mode has been activated (picture).



### 3.4 Error codes

The heat press is equipped with an electronic, which is informing about incorrect operating of the machine and shows up the error codes.

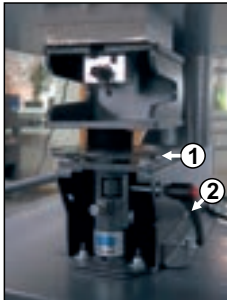
The error codes mean as follows:

- ERR.1 – No connection of the electronic devices to the temperature sensor. (Temperature sensor defect/ cable not connected)
- ERR.2 – Connection of electronic devices and temperature sensor bypassed. (Temperature sensor defect/)
- ERR.3 – Resistor of temperature sensor too low. The temperature range of the electronic devices is exceeded.
- ERR.4 – Resistor of temperature sensor too high. The temperature range of the electronic devices exceeded.
- ERR.5 – No temperature rise within 3 minutes even if heating element is switched on. (Temperature fuse is defect)
- ERR.6 – No reduction of the temperature within 3 minutes even if heating element is turned off. (Power relay CRYDOM is defect)
- ERR.7 – Temperature too high, over 230°C (Power relay CRYDOM is defect)

ERR.3 and ERR.4 can occur if the electronic devices are not programmed properly.

If there are any questions or uncertainties, please contact the service.

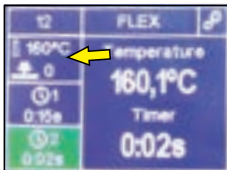
### 3.5 Pressure adjustment



You can adjust the force of pressure on the heat press:

1. Put the material on the base plate.
2. Close the heat press and check the force of pressure and open it.
3. Rotate arm to the left, to loosen the pressure settings.
4. Rotate the turntable 1 right (-) until the heating plate doesn't impose any pressure upon the baseplate and slides down the baseplate. This is called the starting position, the pressure is „0”.
5. To decrease the pressure turn the knob to the right. To increase the pressure turn the knob to the left.
6. After adjusting the force of pressure block the settings by turning the arm 2 to the right.

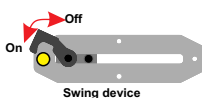
After every new adjustment, close the heat press to check the new settings. If the heat press gets damaged because of too big pressure, the terms and conditions of warranty are not more valid. The manufacturer does not response for damages caused by wrong adjustment of the pressure force.



The press is equipped with electronic device that indicates the set pressure.

With this function, it is possible to read the precise pressure setting that is set on the press (Swing Press and Swing Duo Press). The scale ranges from 0 to 10. 0 means no pressure. 10 indicates the maximum pressure setting.

### 3.6 Adjustment of the swing device



The SCHULZE Swing Press is equipped with an automatic swing device. After the pre-set time the press will open and pivot to the right. To activate the swing device, move the upper part of the press all the way to the right, rotate clasp down and hook it to the screw. Now after every pressing process the press will open and pivot to the side automatically. To deactivate the swing device, move the upper part of the press all the way to the right and rotate clasp up. The upper part of the press must be pivoted every time all the way to the right in order to activate the swing device, otherwise the device may be damaged.

## 4. Maintenance and replacement of parts

### 4.1 Daily maintenance

The surface of the base plate and heat plate needs to be clean all the time. The heat plate has to be cleaned with a clean and dry cloth. Do not touch the heat plate- danger of burns. Clean the silicon foam with a soft cloth. Use mild household cleaners. It is not allowed to use solvents or naphtha.

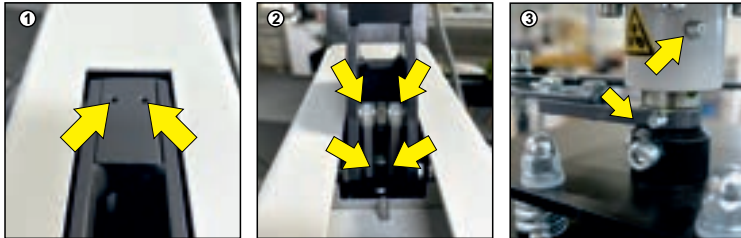
### 4.2 Monthly maintenance

Before starting the maintenance procedure, first turn off the heat press, remove the plug from the socket and wait, till the heat press gets cold. Some parts of the machine needs to be greased. Grease the elements every 200 hours of working with the machine. Use simple lubricants, which are resistant till 160°C.

All presses are equipped with an syringe with grease filling.

There are 4 points on the heat press, which have to be greased every 200 hours of working with the machine. Lift and lower the pressing arm slowly while greasing, to spread the lubricant.

1. On the pressing arm, through two holes. **(picture 1)**
2. The short axle on the left and right side of the pressing arm **(picture 2)**
3. The second short axle at the connection part **(picture 2)**
4. The channel of the heating plate **(picture 3)** – use grease gun



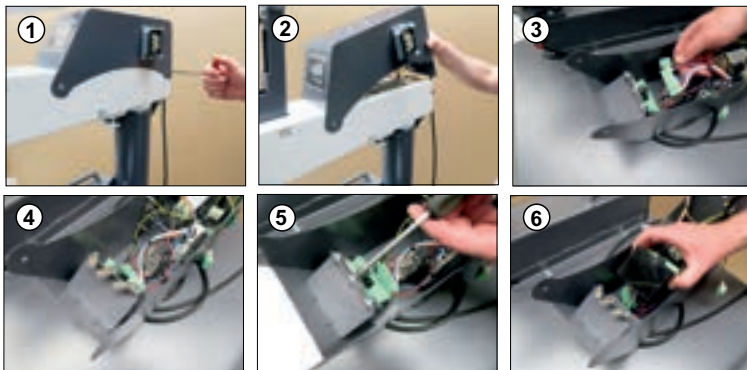
### 4.3 Instruction for the activation of the main fuse

If the heat press does not work after switching it on, check the main fuse in the press. The main fuse B16A is situated in the upper part of the machine. Activation of the main fuse can be done by an authorized person only, after consulting and confirming the failure with the supplier. Before activating the main fuse, turn off the heat press and remove the power plug from the socket. Then disconnect the heating plate from the heat press **(picture 1)** and unscrew the upper part of the press **(picture 2)**. Activate the main fuse by pushing it's lever up **(picture 3)**.



### 4.4 Instruction for the replacement of the electronic devices

There is electronic device in the press, which controls the temperature and time of the machine. It is situated in the upper part of the press. The replacement of the electronic device can be done by an authorized person only, after consulting and confirming the failure with the supplier. Before replacing the electronic device, turn off the heat press and remove the power plug from the socket. Remove the upper part of the press **(pictures 1-2)**. Remove the green plugs from the electronic device **(picture 3)** and loosen the screws **(pictures 4-5)**. Take the electronic out **(picture 6)**. Connect the new electronic device with the heat press. Fix the screws and reassemble the press again.





#### 4.5 Instruction for the replacement of the silicone mat

To replace the silicone mat, the press has to be cold and disconnected from the electricity. For the replacement you will need a new silicone mat, knife, silicone glue, acetone and a notched trowel.

1. Remove the old silicone mat completely, using the knife.
2. Clean the plate from the old silicone glue (you can use the sandpaper).
3. Clean the surface of the plate and silicone mat (the side which will be glued) with the acetone.
4. Put the new silicone glue on the surface of the plate and use the notched trowel to spread it. Use a neutral, colorless, heat resistant silicone glue.
5. Put the new silicone foam and close the heat press with a low pressure adjustment. (by heat press with automatic open, you will need to tie the pressing arm, so it will not open)
6. After closing the press, put an additional dose of silicone glue on the edges of the plate.
7. Leave the press closed for 24 hours, till the glue gets hard.
8. Open the press and remove remaining glue and overlapping mat from the edges of the plate.

#### 4.6 Instruction for the replacement of the thermal fuse

The thermal fuse has to be changed by an authorized person and after consulting and confirming the failure with the supplier. The thermal fuse is situated on the heat plate under the cover of the heat press in the left corner. The thermal fuse prevent over-burning of the heat plate, if the temperature gets over the save temperature limit. First turn off the heat press, remove the plug from the socket and wait, till the heat press gets cold. Unscrew the cover and take out the insulation (**picture 1**). Unscrew the thermal fuse (**picture 2**) and assemble a new one (**picture 3**). Fix the thermal fuse to the heat plate. Put in the insulation and set the cover back on the heat plate. The heat plate with size 40x50 cm has two thermal fuses and in case of damage, replace both fuses (**picture 4**).

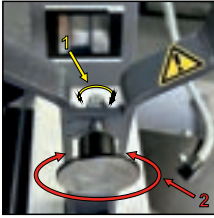


#### 4.7 Instruction for the replacement of the temperature sensor

The replacement of the temperature sensor must be done by authorized personnel after reporting the failure to the press supplier. In order to replace the temperature sensor the press must be switched off, unplugged and cold. The temperature sensor is situated directly on the heating plate. It sends reading from the heating plate temperature to the electronics. Unscrew the cover of the heating plate and remove the insulation (**images 1-2**). Unscrew the temperature sensor (**images 3-4**). Remove 2 cm of cable with nippers (**picture 5**). Pull of the cable isolation (**images 6-7**). Insert the wires to the ceramic block and tighten them precisely (**images 8-9**). Lay the cables on the heat isolation. They should be situated between heat isolation and the cover (**image 10**). Tighten the cover.

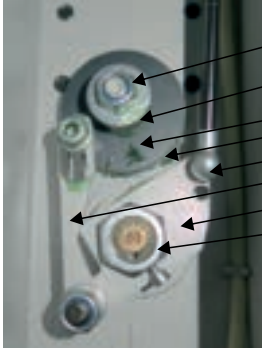


#### 4.8 Adjustment of the electromagnet



The electromagnet holds the pressing arm and the heating plate down while pressing, and releases it when the pressing time is over. It is adjusted at the factory. If the pressing arm doesn't stay down after pushing down, the electromagnet has to be readjusted.  
Loosen the nut using key (1).  
Turn bolt (2) 1-2 times to the right and fix the new settings with the nut (1).

#### 4.9 Adjustment of the mechanical brake

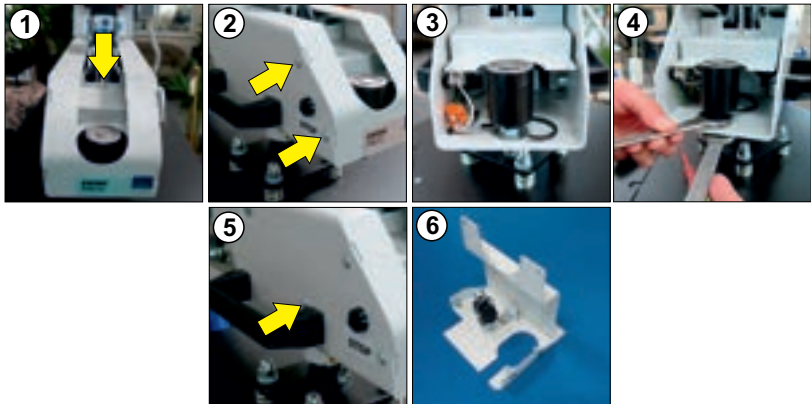


The mechanical brake is located in the pivotable upper part of the press. The brake requires no servicing, but may be adjusted as needed. If the press stops too far on the right side, turn the adjustment nut (1) 1 or 2 rotations to the right. When required, the brake mat can be greased with common car grease. In order to grease or change the settings of the mechanical brake, first turn off the heat press and disconnect it from the electricity. Then remove the upper part of the press like in the chapter 4.3.

1. Adjustment nut of the brake
2. Spring S-01
3. Movable brakejaw
4. Teflon plate
5. Gas spring of the swing device 90N
6. Connection piece of the brake
7. Connection piece of the gas spring 90N
8. Lock nut

#### 4.10 Instruction for the replacement of the microswitch

If the time doesn't count down after pushing down the pressing arm, the start button may be defect. The replacement of the microswitch can be done by an authorized person only, after consulting and confirming the failure with the supplier. The microswitch is situated in the upper part of the press (picture 1). In order to replace the microswitch, turn the heat press off and disconnect it from the electricity. Remove the front cover (pictures 2 – 3). Loosen the electromagnet (picture 4) and the element in which the microswitch is installed (picture 5). Replace the microswitch (picture 6) and reassemble the press again.



## 4.11 Troubleshooting

Problem	Possible reason	Solution
The green switch does not glow. The display does not work. The heat press is not heating. The heat press does not work.	Main fuse B 16A is deactivated	Activate the main fuse B 16A (4.3)
The green switch glows, but the display does not work. The heat press is not heating. The heat press does not work.	The electronic device is damaged	Replace the electronic device (4.4)
The display shows Err.1	1. Temperature sensor is damaged or cable is broken. 2. The heating plate is not connected.	1. Replace the temperature sensor 2. Connect the heat plate to the press
The display shows Err. 2	The temperature sensor is damaged	Replace the temperature sensor (4.7)
The display shows Err. 3 The display shows Err. 4	1. Resistance of the temperature sensor is too low or too high 2. Failure of the electronic device	1. Replace the temperature sensor (4.7) 2. Reset the electronic device. Contact the service.
The display shows Err. 5	Thermal fuse on the heating plate is damaged	Replace the thermal fuse. In plate 40 x 50 cm replace both thermal fuses (4.6)
The display shows Err. 6 The display shows Err. 7	Relay CRYDOM is damaged	Replace the CRYDOM relay. Contact the service.
Time does not count down after closing the heat press	START switch is damaged	If after pushing and holding the switch START with finger, the time does not count down - replace the START switch.
The heat press heats up very slowly. One half of the plate does not reach the adjusted temperature	One of the two heating elements is damaged	Replace the heat plate or send it for repair.
There is no sound signal.	1. The sound is switched off 2. The electronic is damaged	1. Switch on the sound 2. Replace the electronic device (4.4)

## 4.12 Electromagnet troubleshooting

Problem	Possible reason	Solution
The time counts down after closing the heat press, but electromagnet does not hold the pressing arm. The pressing arm does not remain down. It opens immediately after closing the press.	1. Wrongly adjusted electromagnet 2. The STOP button is damaged.	Adjust electromagnet correctly (4.8). Check the STOP button: remove it from the machine, connect the wires of the button (bypass), close the press. If the electromagnet works, replace the STOP button.
The press does not open after the preset time.	1. Wrongly adjusted electromagnet 2. The gas spring 130N is damaged	1. Adjust electromagnet correctly (4.8). 2. Check the gas springs 130N, if needed, replace them. Contact the service.
The press opens after the preset time, but it does not pivot to the right.	1. The press is not leveled. 2. The gas spring 90N is blocked or damaged	1. Level the press 2. Check and replace the gas spring 90N if needed.



# 1. Wstęp

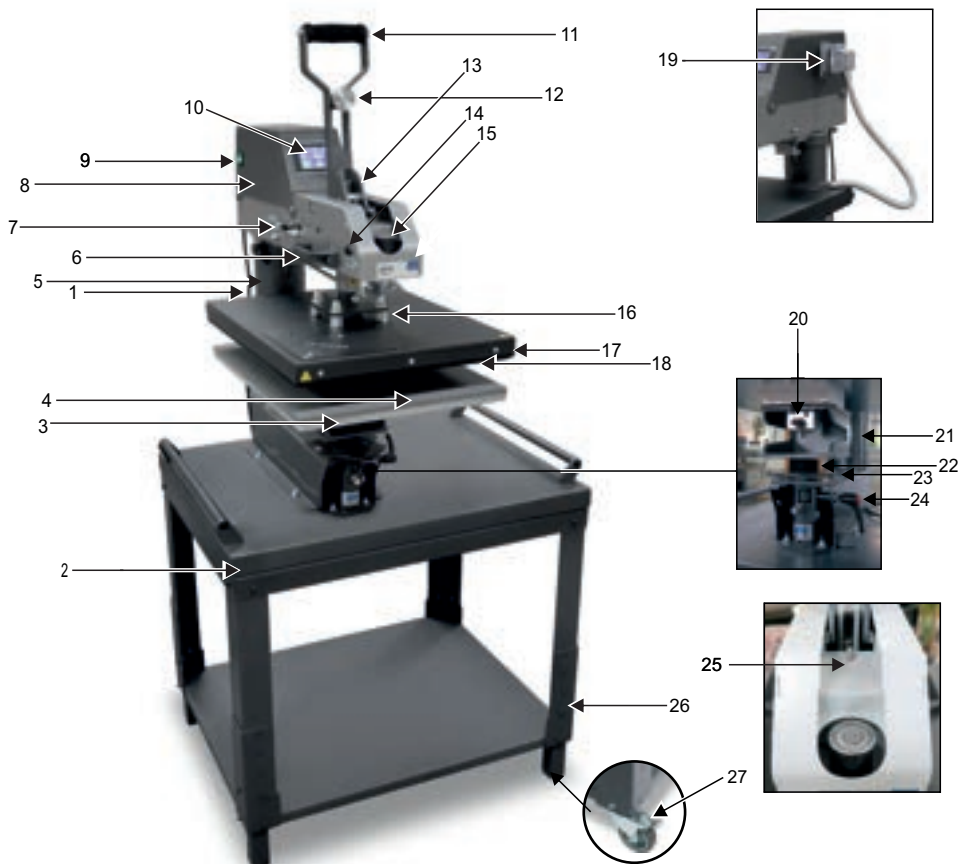
---

## 1.1 Spis treści

---

<b>1. Wstęp</b>	<b>29</b>
1.1 Spis treści	29
1.2 Piktogramy ostrzegawcze na maszynie	04
1.3 Budowa prasy	30
1.4 Dane techniczne	30
1.5 Zastosowanie prasy i przykładowe ustawienia	30
1.6 Wymienne płyty grzewcze	31
1.7 Wymienne płyty dolne	31
1.8 Zabezpieczenia prasy	31
1.9 Bezpieczeństwo w miejscu pracy	31
1.10 Ochrona środowiska	32
<b>2. Czynności przygotowawcze</b>	<b>32</b>
2.1 Uwagi dotyczące transportu	32
2.2 Instrukcja montażu prasy	32
2.3 Napięcie zasilania	32
2.4 Przygotowanie prasy do pracy	32
<b>3. Praca na prasie</b>	<b>33</b>
3.1 Montaż płyt	33
3.1.1 Płyty dolne	33
3.1.2 Płyta grzewcza	34
3.2 Programowanie elektroniki	35
3.3 Tryb ECO i funkcja przepasowania	36
3.4 Kody błędów	36
3.5 Regulacja nacisku	37
3.6 Ustawianie automatycznego odsuwania się płyty grzewczej	37
<b>4. Konserwacja i wymiana części</b>	<b>37</b>
4.1 Codzienna konserwacja	37
4.2 Miesięczna konserwacja	38
4.3 Instrukcja aktywacji głównego bezpiecznika	38
4.4 Instrukcja wymiany elektroniki	38
4.5 Instrukcja wymiany pianki silikonowej	38
4.6 Instrukcja wymiany bezpiecznika temperatury	39
4.7 Instrukcja wymiany czujnika temperatury	39
4.8 Ustawianie elektromagnesu	40
4.9 Ustawianie mechanicznego hamulca	40
4.10 Instrukcja wymiany mikroprzełącznika	40
4.11 Usuwanie awarii	40
4.12 Usuwanie awarii elektromagnesu	41
<b>5. Dokumentacja</b>	<b>42</b>
5.1 Części zamienne	43
5.2 Warunki gwarancji	44
5.3 Schemat połączeń	45
5.4 Deklaracja zgodności	45

### Załącznik 1 Instrukcja montażu stolika

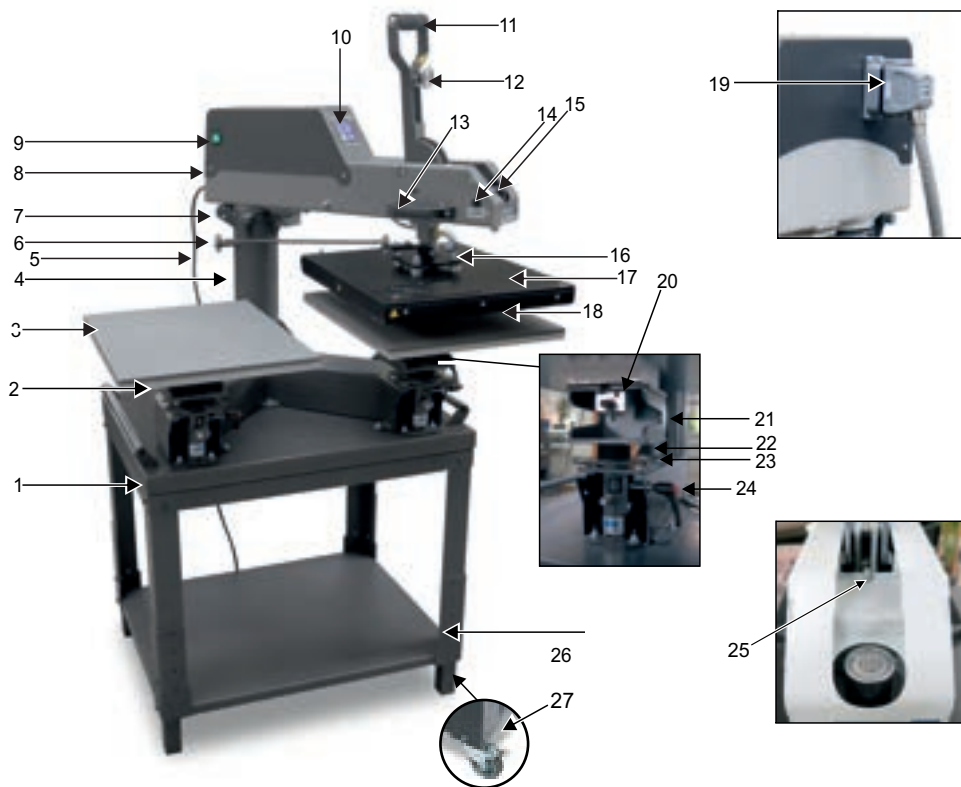


1. Przewód zasilający z wtyczką
2. Podstawa
3. Otwory do mocowania naciągacza koszulek / półki roboczej
4. Płyta dolna
5. Stopa
6. Mocowanie do uchwytu lasera
7. Dźwignia automatycznego odsuwania płyty grzewczej
8. Górna część prasy z elektroniką
9. Wylłącznik główny
10. Elektronika
11. Ramię dociskowe z chwytem
12. Dержak cewki
13. Uchwyt
14. Przycisk STOP

15. Elektromagnes
16. Śruba mocująca płytę grzewczą
17. Płyta grzewcza
18. Teflon
19. Wąż spiralny z wtyczką płyty grzewczej
20. Zatrząsk szybkiego montażu płyt dolnych
21. Wcięcie ułatwiające nakładanie na tekstylia
22. Gumowa osłona
23. Pokrętko ustawiania nacisku
24. Dźwignia blokująca regulację nacisku
25. Przycisk START
26. Stół (z regulowaną wysokością)
27. Zestaw jezdny stolika (opcja dodatkowa)

#### 1.4 Dane techniczne

Dane techniczne	SCHULZE Swing Press
Wymiary zewnętrzne	z płytami 38x45 TURBO : 75x80x169 - 179 cm / z płytami 40x50 TURBO : 82x80x169 - 179 cm
Wymiary do transportu	95 x 80 x 140 cm (szer. x dł. x wys.)
Wymiary samej prasy	64 x 60 x 94 cm (szer. x dł. x wys.)
Wymiary samej prasy do transportu	95 x 80 x 95 cm (szer. x dł. x wys.)
Waga (komplet: prasa+stół+płyty)	z płytami 38x45 TURBO : 92 kg / z płytami 40x50 TURBO : 95 kg
Waga do transportu	z płytami 38x45 TURBO : 120 kg / z płytami 40x50 TURBO : 122 kg
Waga samej prasy	49 kg
Waga samej prasy do transportu	72 kg
Napięcie zasilania	230 VAC
Moc z płytą 38 x 45 cm	3 kW
Moc z płytą 40 x 50 cm	3,3 kW
Zakres temperatury	0 - 220°C
Zakres czasu	1 sek. - 99 min. 59 sek
Czas rozgrzewania (do 165°C)	ok. 6 - 7 minut
Główny bezpiecznik	B16A
Hałas	Maszyna generuje hałas mniejszy niż 70 db (A)



1. Podstawa
2. Otwory do mocowania naciągacza koszulek
3. Płyta dolna
4. Stopa
5. Przewód zasilający z wtyczką
6. Stabilizator płyty grzewczej
7. Mocowanie do uchwyty lasera
8. Górna część prasy z elektroniką
9. Wyłącznik główny
10. Wyświetlacz
11. Ramię dociskowe z chwytem
12. Zderzak cewki
13. Uchwyt
14. Przycisk STOP

15. Elektromagnes
16. Śruba mocująca płytę grzewczą
17. Płyta grzewcza
18. Teflon
19. Wąż spiralny z wtyczką płyty grzewczej
20. Zatrzask szybkiego montażu płyt dolnych
21. Wcięcia ułatwiające nakładanie na tekstylia
22. Gumowa osłona
23. Pokrętko ustawiania nacisku
24. Dźwignia blokująca regulację nacisku
25. Przycisk START
26. Stolik (z regulowaną wysokością)
27. Zestaw jezdny stolika (opcja dodatkowa)

#### 1.4 Dane techniczne

Dane techniczne	SCHULZE Swing Duo Press
Wymiary	95 x 80 x 162-177 cm
Waga (ze stolikiem i płytami 40 x 50 cm)	101 kg
Wymiary do transportu	95 x 80 x 170 cm
Waga do transportu	124 kg
Napięcie zasilania	230 VAC
Moc z płytą 38 x 45 cm	3 kW
Moc z płytą 40 x 50 cm	3,3 kW
Zakres temperatury	0-220 °C
Zakres czasu (min:sek)	00:01 - 99:59
Max. nacisk	ok. 1050 kg
Główny bezpiecznik	B 16A
Hałas	Maszyna generuje hałas mniejszy niż 70 dB (A)

## 1.5 Zastosowanie prasy i przykładowe ustawienia

Prasy wykorzystywane są do przenoszenia transferów i folii transferowej na tekstylia. Aby osiągnąć wymagany efekt należy skontaktować się z producentem materiałów. Oto niektóre przykładowe ustawienia:

Folia Flex S	155°C – 160°C	czas 15 sekund
Folia A-Flex	155°C – 165°C	czas 17-25 sekund
Folia Flock	160°C – 180°C	czas 15 sekund
Sublimacja	190°C – 205°C	czas 50 sekund

Każdorazowo przed rozpoczęciem wygrzewania należy przeprowadzić próbę wygrzewania, a następnie sprawdzić odporność na pranie. Stosować na tkaniny bawełniane, poliestrowe lub mieszane zgodnie ze specyfikacją folii.

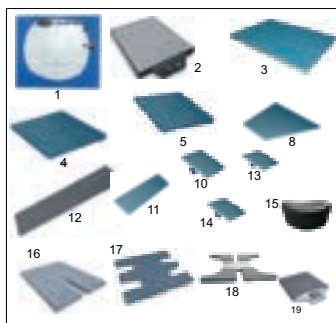
## 1.6 Wymienne płyty grzewcze



Prasy można wyposażyć dodatkowo w płyty grzewcze o innych rozmiarach. Instrukcja wymiany płyt znajduje się w rozdziale 3.1.2.

1. Płyta grzewcza 40 x 50 cm TURBO
2. Płyta grzewcza 38 x 45 cm TURBO
3. Płyta grzewcza 28 x 38 cm
4. Płyta grzewcza 22 x 32 cm
5. Płyta grzewcza 20 x 20 cm
6. Płyta grzewcza 16 x 80 cm
7. Płyta grzewcza 10 x 13 cm
8. Płyta grzewcza CAP

## 1.7 Wymienne płyty dolne



Prasy można wyposażyć dodatkowo w płyty dolne o innych rozmiarach. Instrukcja wymiany płyt znajduje się w rozdziale 3.1.1.

1. Płyta membranowa 30 x 30 cm / 38 x 45 cm / 40 x 50 cm
2. Dolna płyta grzewcza 40 x 50 cm / 20 x 20 cm / 28 x 38 cm
3. Płyta perforowana 38 x 45 cm / 40 x 50 cm
4. Płyta dolna 40 x 50 cm
5. Płyta dolna 38 x 45 cm
6. Płyta dolna 28 x 38 cm
7. Płyta dolna 25 x 25 cm
8. Płyta dolna trapezowa 20 x 38 x 43 cm
9. Płyta dolna 22 x 32 cm
10. Płyta dolna 20 x 20 cm
11. Płyta dolna 16 x 80 cm
12. Płyta dolna 10 x 45 cm
13. Płyta dolna 12 x 12 cm
14. Płyta dolna 10 x 13 cm
15. Płyta dolna CAP 8 x 16 cm
16. Płyta dolna POLO 30 x 50 cm / 40 x 50 cm
17. Płyta dolna do kłapek
18. Płyta dolna do obuwia
19. Płyta dolna Label

## 1.8 Zabezpieczenia prasy

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa pracy, urządzenie SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press zostało wyposażone w kilka niezależnych zabezpieczeń.

### Główny bezpiecznik B 16A

Bezpiecznik B16 A znajduje się w górnej części prasy. W przypadku przecięcia chroni on prasę przed uszkodzeniem. Jeżeli bezpiecznik jest nieaktywny, należy go aktywować. Instrukcja aktywacji bezpiecznika znajduje się w rozdziale 4.3.

### Bezpiecznik temperatury

Bezpiecznik temperatury znajduje się bezpośrednio na płycie grzewczej i przerywa dopływ prądu w przypadku, gdy temperatura grzałki osiągnie 260°C. Jeżeli bezpiecznik temperatury rozłączy obwód, temperatura płyty spada do ok. 90°C, następnie ponownie wzrasta. Bezpiecznik temperatury z czasem może ulec zużyciu i rozłączać obwód przy niższej temperaturze, np. 180°C. Należy wówczas jak najszybciej wymienić bezpiecznik temperatury. Instrukcja wymiany bezpiecznika temperatury znajduje się w rozdziale 4.6.

### Sygnal dźwiękowy

3 sekundy przed końcem wygrzewania na prasie rozlega się sygnał dźwiękowy, który ostrzega przed automatycznym otwarciem prasy.

### Wyłączenie automatyczne

Jeżeli prasa po zakończeniu wygrzewania w ciągu 15 sekund się nie otworzy, grzałki wyłączają się automatycznie, aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu prasy.

## 1.9 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

### Przygotowanie i montaż prasy

Montaż i przygotowanie prasy musi się odbywać pod nadzorem osoby upoważnionej. Ze względu na dużą wagę prasy, montaż musi być przeprowadzony przez dwie lub więcej osób. Prasa powinna być ustawiona na równej, niepalnej powierzchni w pomieszczeniu o stałej temperaturze i wilgotności. Pomieszczenie, w którym będzie użytkowane urządzenie nie może być zakurzone, kurz bowiem wpływa negatywnie na elementy znajdujące się w prasie. Bardzo ważne! Prasa może być podłączona tylko i wyłącznie do instalacji wyposażonej w urządzenie ochronne różnicowoprądowe, przeciwporażeniowe. Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku przemysłowego. Instrukcja montażu prasy znajduje się w rozdziale 2.2.

### Sprawdzenie prasy

Po prawidłowej instalacji i montażu prasy należy koniecznie sprawdzić czy prasa działa poprawnie, nie została uszkodzona w czasie transportu i czy nie ma żadnych niedociągnięć w zakresie bezpieczeństwa. Ten test może być przeprowadzony tylko przez pracodawcę bądź inną przez niego upoważnioną osobę i ma na celu sprawdzenie poprawności montażu oraz prawidłowości funkcjonowania prasy. Jeżeli w trakcie oględzin stwierdzona zostanie uchybienia lub nieprawidłowości w działaniu prasy należy sporządzić pisemny protokół z oględzin i w ciągu 7 dni roboczych wysłać go do producenta lub dostawcy. Do momentu wyjaśnienia zabrania się używania prasy.

### Informacje i szkolenia

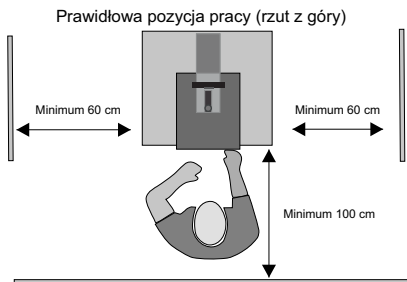
Zgodnie z przepisami BHP pracodawca lub inna przez niego upoważniona osoba zobowiązana jest zapoznać pracownika obsługującego prasę z pełną instrukcją obsługi oraz przekazać informacje na temat zagrożeń w przypadku niewłaściwego użytkowania prasy. Każdy użytkownik zobowiązany jest do bezpiecznego użytkowania maszyny, zastosowania się do zaleceń producenta oraz zapoznania się z dodatkowymi zagrożeniami. Użytkowanie prasy oznacza, że użytkownik zapoznał się z instrukcją oraz jest świadomy ewentualnych zagrożeń, wynikających z pracy przy maszynie.

### Bezpieczeństwo

W celu zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Przy maszynie może pracować tylko jedna osoba. Maszyna musi pozostać pod stałym nadzorem osoby obsługującej przez cały czas pracy, aż do momentu jej wyłączenia. Regulacja nacisku musi odbywać się przy otwartej prasie. W obrębie pracy maszyny nie mogą znajdować się osoby postronne. Należy uważać na płytę grzewczą – niebezpieczeństwo poparzenia. Dopuszcza się stosowanie przez operatora środków ochrony indywidualnej (rękawice ochronne). Uwaga! Prasa otwiera się automatycznie – należy zachować bezpieczną odległość. Podczas prac konserwacyjnych wtyczka zasilająca prasę musi być wyciągnięta z gniazdka. Podczas wygrzewania niektórych materiałów może wydzielać się nieprzyjemny zapach. Dlatego na stanowisku pracy należy sprawdzić konieczność zastosowania dodatkowej wentylacji mechanicznej. Wydajność instalacji wentylacyjnych powinna być dobrana indywidualnie w zależności od wielkości pomieszczenia i rodzaju stosowanych materiałów. Należy zapewnić swobodny dostęp do prasy od strony pulpitu sterowniczego jak również zapewnić swobodne drogi transportu dla materiałów do druku. Maszyna nie może być ustawiana w ciągach komunikacyjnych, drzwiach itp. Przewody elektryczne zasilające maszynę należy umieścić w bezpieczny sposób, aby nie stanowiły zagrożenia dla osób obsługujących maszynę lub przechodzących obok niej. W przypadku uszkodzenia przewodów zasilających należy przerwać pracę, wyłączyć prasę, wyciągnąć wtyczkę zasilającą z sieci i skontaktować się z serwisem. Nie należy wykonywać żadnych napraw w własnym zakresie, nie odkręcać pokryw w czasie pracy.

### Prawidłowa pozycja pracy

Osoba obsługująca urządzenie musi mieć swobodny dostęp do wszystkich przycisków i wyłączników.




### Pozostałe ryzyka i zagrożenia

Na maszynie znajduje się kilka ruchomych części, które mogą stanowić zagrożenie. Nie można wyeliminować tych części ze względu na funkcjonalność maszyny. Mogą one doprowadzić do poparzenia / urazu / zakleszczenia palców lub dłoni. Części te są odpowiednio oznakowane na maszynie naklejkami ostrzegawczymi. Należy pracować przy maszynie z rozwagą oraz być czujnym, aby uniknąć innych niebezpiecznych sytuacji. Operator powinien obsługiwać maszynę zgodnie z zaleceniami producenta, aby uniknąć niepotrzebnych zagrożeń. Prasa spełnia wymagania zasadnicze określone w rozporządzeniu dla maszyn. Powyższe zostało opracowane na podstawie normy PN-EN 12100:2012. Maszyna jest na bieżąco aktualizowana oraz modernizowana, aby ulepszyć jej pracę oraz bezpieczeństwo. Wszelkie uwagi należy kierować do dostawcy lub producenta.

## 1.10 Ochrona środowiska

Opakowanie, w którym dostarczone zostanie urządzenie musi zostać zutyliczowane zgodnie z obowiązującymi zasadami.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Niepotrzebną maszynę można oddać do producenta lub zutyliczować w sposób przyjazny dla środowiska za pomocą odpowiednich systemów utylizacji.

## 2. Czynności przygotowawcze

---

### 2.1 Uwagi dotyczące transportu

---

Prasa SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press jest do transportu pakowana w karton i przytwierdzana do palety. Zaraz po otrzymaniu prasy należy sprawdzić, czy opakowanie jest w dobrym stanie, a prasa nie jest uszkodzona. Jeżeli prasa będzie w późniejszym terminie odsyłana do innego miejsca, należy umieścić ją w identyczny sposób w opakowaniu. Do dalszego transportu urządzenie musi być schłodzone, a ramię prasy zamknięte.



### 2.2 Instrukcja montażu prasy

---

Prasa znajduje się na metalowej podstawie z uchwytami ułatwiającymi przenoszenie prasy. Prasę należy przenosić w 2 lub więcej osób. Urządzenie należy przenosić ostrożnie, zwracając uwagę na utrzymanie równowagi. Prasę należy umieścić na stabilnej podstawie bez kółek. Zaleca się postawić prasę na specjalnym stoliku oferowanym przez producenta, który należy złożyć zgodnie z instrukcją. Instrukcja znajduje się w załączniku 1. Po ustawieniu prasy na stoliku należy przymocować płyty dolne i grzewczą do prasy. Instrukcja montażu płyt znajduje się w rozdziałach 3.1.1 i 3.1.2.

### 2.3 Napięcie zasilania

---

Prasę SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press należy podłączyć do zasilania o napięciu 230VAC/50Hz.

Prasa wyposażona jest w przewód zasilający z wtyczką. Należy zwrócić szczególną uwagę na to, czy gniazdo zasilające jest w dobrym stanie i czy podłączony jest w gnieździe obwód ochronny.

**Bardzo ważne!** Prasa może być podłączona wyłącznie do instalacji wyposażonej w zabezpieczenie przeciwporażeniowe. Podłączenie prasy do gniazda zasilającego bez uziemienia lub z niesprawnym uziemieniem jest niebezpieczne i może doprowadzić do nieszczęśliwego wypadku lub do uszkodzenia prasy. Uszkodzenia wynikłe z nieprawidłowego podłączenia prowadzą do utraty gwarancji.

### 2.4 Przygotowanie prasy do pracy

---

Przy włączaniu prasy ramię prasy musi być zawsze u góry, tzn. prasa musi być otwarta. Prasa musi być także otwarta gdy trwa jej rozgrzewanie. Aby włączyć maszynę należy przelączyć zielony wyłącznik znajdujący się po lewej stronie. Zielony wyłącznik się świeci i prasa rozgrzewa się aż do zaprogramowanej temperatury. Po zakończeniu pracy wyłącznik musi być wyłączony, a wtyczka wyciągnięta z gniazda zasilającego.



### 3. Praca na prasie

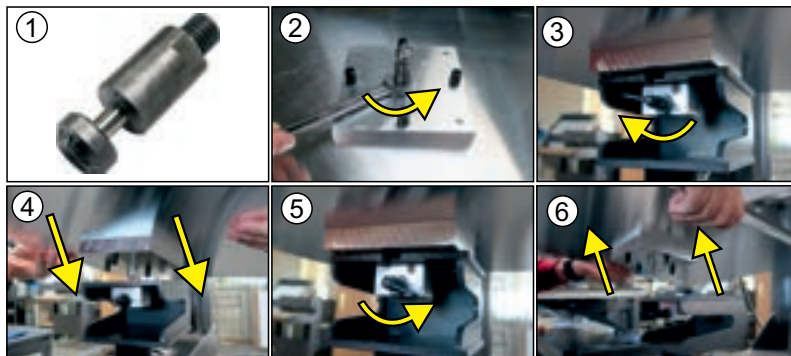
#### 3.1 Montaż płyt

##### 3.1.1 Płyty dolne

W pierwszej kolejności na prasę należy zamontować płyty dolne. Do prasy SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press dołączone są złącza szybkiego montażu płyt dolnych (zdjęcie 1).


##### Montaż płyty dolnej

1. Złącze szybkiego montażu zamontować za pomocą klucza płaskiego nr 13 do płyty dolnej (zdjęcie 2);
2. Ustawić zatrząsk szybkiego montażu na pozycję  (zdjęcie 3);
3. Zamontować płytę dolną z zamontowanym złączem w zatrząsk szybkiego montażu (zdjęcie 4);
4. Ustawić zatrząsk szybkiego montażu na pozycję  (zdjęcie 5);
5. Płyta dolna jest zamontowana prawidłowo gdy energicznym ruchem nie można jej wyciągnąć z zatrząsku (zdjęcie 6);

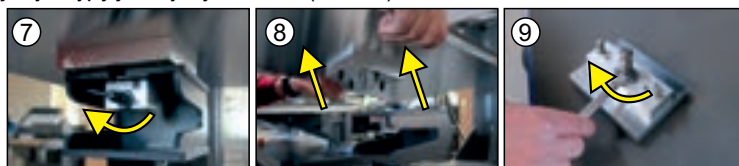


##### Wymiana płyty dolnej

W prasie SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press istnieje możliwość wymiany płyty dolnej na inne rodzaje, które zostały opisane w rozdziale 1.7. Aby wymienić płytę dolną należy:


1. Przekręcić zatrząsk szybkiego montażu na pozycję  (zdjęcie 7);
2. Wyjąć płytę z zatrząsku (zdjęcie 8);
3. Odkręcić złącze od płyty za pomocą klucza płaskiego nr 13 (zdjęcie 9);
4. Zamontować złącze w nową płytę dolną według kroków w rozdziale „Montaż płyty dolnej”.

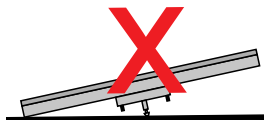
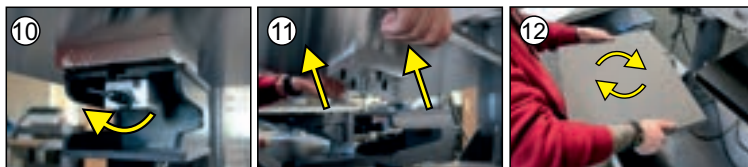
**Uwaga! Płyty dolne do ręczników montuje się dłuższym bokiem w poziomie. Płyt tych nie można obracać. W prasie Swing Duo można używać tylko jednej płyty dolnej w tym rozmiarze (16x80 cm).**



##### Obrót płyty dolnej

Aby obrócić płytę dolną należy:

1. Przekręcić zatrząsk szybkiego montażu na pozycję  (zdjęcie 10);
2. Wyjąć płytę z zatrząsku (zdjęcie 11);
3. Obrócić płytę dolną w żądanym kierunku (zdjęcie 12);
4. Zamontować płytę dolną według kroków opisanych w rozdziale „Montaż płyty dolnej”.



Niepodłączoną płytę dolną należy przechowywać ostrożnie, aby śruba mocująca, tj. złącze QR, nie zostało zgięte ani porysowane.

### 3.1.2 Płyta grzewcza

#### Montaż płyty grzewczej

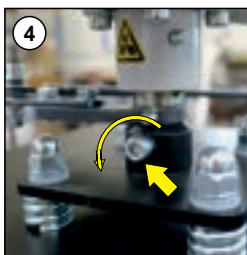
1. Na zamontowaną płytę dolną położyć płytę grzewczą i podłączyć ją do maszyny (**zdjęcia 1-2**);
2. Przytrzymując i ściągając ramię prasy w dół jednocześnie przykręcić płytę za pomocą klucza imbusowego 6 (**zdjęcie 3**);



#### Wymiana płyty grzewczej

W prasie SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press istnieje możliwość wymiany płyty grzewczej na inną. Dostępne rodzaje płyt zostały opisane w rozdziale 1.6. Aby wymienić płytę grzewczą należy:

1. Wyłączyć prasę i poczekać aż ostygnie.
2. Po wystygnięciu wyciągnąć wtyczkę płyty grzewczej z prasy.
3. Lekko poluzować (za pomocą klucza imbusowego 6) śrubę mocującą płytę grzewczą (**zdjęcie 4**).
4. Opuścić ramię prasy w dół tak, aby płyta grzewcza leżała dokładnie na płycie dolnej (**zdjęcie 3**).
5. Następnie do końca odkręcić śrubę mocującą płytę grzewczą i powoli podnieść ramię prasy do góry. Płyta grzewcza została odkręcona.
6. Odkręconą płytę grzewczą przenieść i położyć na miękkim podłożu tak, aby nie uszkodzić teflonu. Następnie położyć wybraną płytę grzewczą na płycie dolnej i przykręcić ją za pomocą klucza imbusowego 6.
7. Wpiąć wtyczkę płyty grzewczej do prasy.



#### Obrót płyty grzewczej

Aby obrócić płytę grzewczą należy:

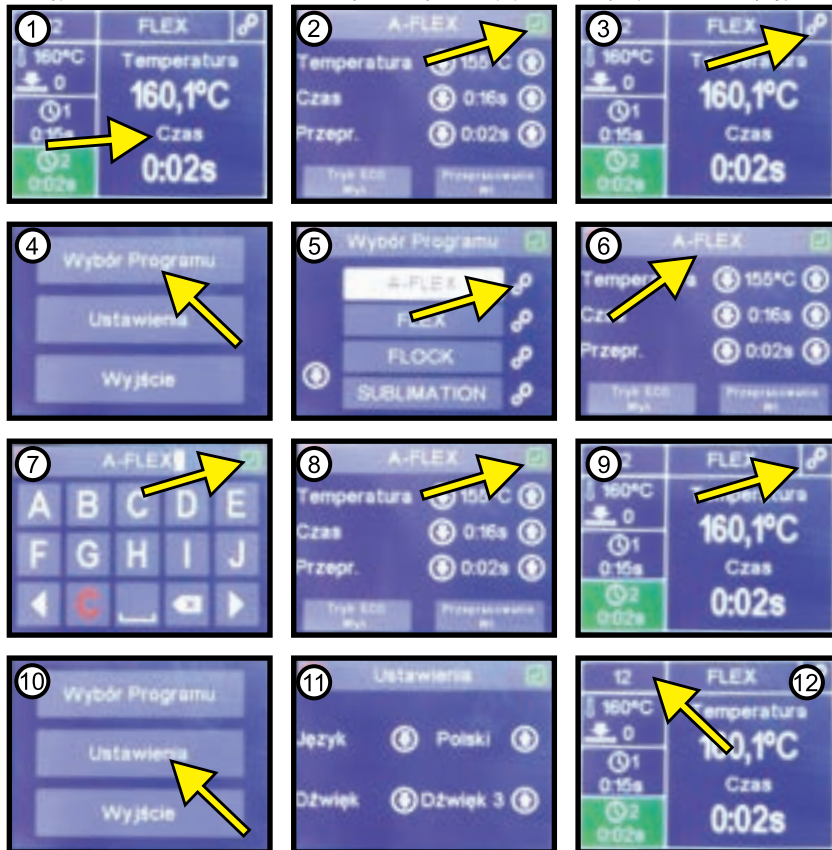
1. Wyłączyć prasę i poczekać aż ostygnie.
2. Po wystygnięciu wyciągnąć wtyczkę płyty grzewczej z prasy.
3. Lekko poluzować (za pomocą klucza imbusowego) śrubę mocującą płytę grzewczą (**zdjęcie 4**).
4. Opuścić ramię prasy w dół tak, aby płyta grzewcza leżała dokładnie na płycie dolnej (**zdjęcie 3**).
5. Następnie do końca odkręcić śrubę mocującą płytę grzewczą i powoli podnieść ramię prasy do góry. Płyta grzewcza została odkręcona.
6. Odkręconą płytę grzewczą obrócić do żądanej pozycji. Następnie położyć ją na płycie dolnej i przykręcić ją za pomocą klucza imbusowego 6.
7. Wpiąć wtyczkę płyty grzewczej do prasy.

**Uwaga!** Płytę górną do ręczników montuje się dłuższym bokiem w poziomie. Płyt tych nie można obracać.



### 3.2 Programowanie elektroniki

Po włączeniu prasy na wyświetlaczu pokazane są ustawienia wybranego programu oraz aktualna temperatura płyty grzewczej. Aby zmienić ustawienia należy nacisnąć pole z aktualną temperaturą (zdjęcie 1). Po zmianie ustawień należy je zapisać (zdjęcie 2). W prasie można zapisać 9 programów. Aby wybrać program należy wejść w ustawienia (zdjęcie 3), a następnie nacisnąć „wybór programu” (zdjęcie 4). Aby zmienić nazwę programu należy nacisnąć odpowiednią ikonę ustawień (zdjęcie 5), a następnie nacisnąć na pole z nazwą (zdjęcie 6). Po zakończeniu edycji zapisać zmiany (zdjęcia 7-8). Aby zmienić ustawienia języka i dźwięku należy z poziomu ekranu głównego wejść w ustawienia (zdjęcia 9-11). Elektronika wyposażona została w licznik transferów, który można wyzerować poprzez naciśnięcie pola z licznikiem (zdjęcie 12).



### 3.3 Tryb ekonomiczny ECO i funkcja przepasowania

Tryb ECO jest specjalnym ekonomicznym trybem pracy, który umożliwi znaczne oszczędności w zużyciu energii elektrycznej. W przypadku dłuższych przerw między kolejnymi pracami, prasa automatycznie obniża temperaturę płyty grzewczej, powodując tym zmniejszenie zużycia energii elektrycznej. Aby wybrać odpowiedni tryb ekonomiczny lub go wyłączyć należy dotknąć pole z aktualną temperaturą płyty grzewczej na ekranie głównym (zdjęcie 1). Następnie dotknąć pole „Tryb ECO” (zdjęcie 2). Informacja na polu „Tryb ECO Wył” oznacza, że tryb jest wyłączony, natomiast „Tryb ECO Wł.”, że jest włączony.



	Spadek temperatury o 50°C następuje po	Wyłączenie się grzałek następuje po kolejnych
OFF	-	-
0,5 H	30 minutach	60 minutach
1 H	60 minutach	60 minutach
2 H	120 minutach	60 minutach

### Przeprasowanie

Prasa wyposażona jest w funkcję przeprasowania, która umożliwia wstępne przeprasowanie materiału w celu usunięcia wilgoci, wyrównania materiału i jego rozgrzania przed wykonaniem transferu. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję przeprasowania należy dotknąć pole z aktualną temperaturą płyty grzewczej na ekranie głównym (zdzjęcie 1). Następnie dotknąć pole „Przeprasowanie” (zdzjęcie 2). Czas przeprasowania można zmienić przy pomocy strzałek (zdzjęcie 3: A). Ustawienie parametrów należy zatwierdzić dotykając zielonej ikony (zdzjęcie 3: B). Komunikat „Przeprasowanie Wl.” oznacza, że przeprasowanie jest włączone, natomiast „Przeprasowanie Wyl.”, że jest wyłączone.



### 3.4 Kody błędów

Prasa jest wyposażona w elektronikę, która sygnalizuje nieprawidłowości w funkcjonowaniu prasy, wyświetlając kody błędów.

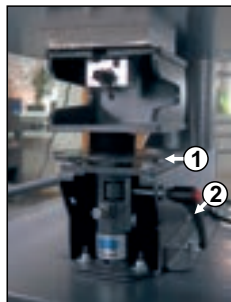
Poszczególne kody oznaczają:

- ERR.1 – brak czujnika temperatury (awaria czujnika)
- ERR.2 – zwarty czujnik temperatury (awaria czujnika)
- ERR.3 – zmierzona rezystancja czujnika poza zakresem (za mała rezystancja, przekroczona minimalna wartość tabeli)
- ERR.4 – zmierzona rezystancja czujnika poza zakresem (za duża rezystancja, przekroczona maksymalna wartość tabeli)
- ERR.5 – brak wzrostu temperatury w ciągu 3 minut mimo grzania pełną mocą (uszkodzony bezpiecznik temperatury)
- ERR.6 – brak spadku temperatury w ciągu 3 minut mimo braku grzania (uszkodzony CRYDOM)
- ERR.7 – za wysoka temperatura, powyżej 240°C (uszkodzony CRYDOM)

Błędy ERR.3 i ERR.4 mogą wystąpić w przypadku złego wyskalowania urządzenia.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z serwisem.

### 3.5 Regulacja nacisku



Na prasie SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press można precyzyjnie ustawić siłę nacisku. Aby ustawić nacisk należy:

1. Położyć materiał na płycie roboczej.
2. Zamknąć płytę grzewczą sprawdzając tym samym nacisk.
3. Przekręcić dźwignię nr 2 w lewo, aby odblokować śrubę regulacji nacisku.
4. Odkręcić pokrętko regulacji nacisku nr 1 w prawo (-) do momentu, aż płyta grzewcza nie będzie wywierata żadnego nacisku na płytę dolną. Jest to pozycja wyjściowa, nacisk jest równy „0”.
5. Aby zmniejszyć nacisk kręcić pokrętkiem w prawo. Aby zwiększyć nacisk kręcić pokrętkiem w lewo.
6. Po ustawieniu wymaganego nacisku, przekręcić dźwignię nr 2 w prawo, aby zablokować ustawienie.

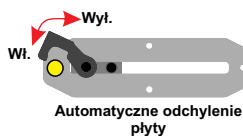
Po każdej zmianie nacisku należy zamknąć prasę, aby sprawdzić siłę nowo ustawionego nacisku. Szkody powstałe poprzez ustawienie zbyt dużego nacisku nie podlegają gwarancji.



Prasa została wyposażona w elektronikę, która pokazuje siłę ustawionego nacisku.

Dzięki tej funkcji można odczytać dokładniejsze ustawienie nacisku który jest ustawiony na prasie (Swing Press i Swing Duo Press). Skala obejmuje zakres od 0 do 10. 0 oznacza brak nacisku. 10 oznacza maksymalne ustawienie nacisku.

### 3.6 Ustawienie automatycznego odsuwania się płyty grzewczej



Prasa SCHULZE Swing Press wyposażona jest w mechanizm automatycznego odsuwania się płyty grzewczej. Po upływie czasu wygrzewania, płyta grzewcza otwiera się i odsuwa na prawo. Aby włączyć automatyczne odsuwanie się płyty grzewczej należy płytę grzewczą odsunąć całkowicie na prawą stronę, a dźwignię przesunąć w dół i zacześcić o śrubę. W tym ustawieniu płyta grzewcza po każdym zakończeniu wygrzewania i otwarciu się prasy, odchyli się automatycznie na prawą stronę.

Aby wyłączyć automatyczne odchylenie płyty grzewczej należy płytę grzewczą odchylić na prawą stronę i dźwignię podnieść do góry. Aby włączyć automatyczne odchylenie płyty grzewczej musi być ona za każdym razem całkowicie odchylna na prawą stronę, w przeciwnym razie nie uda się zacześcić dźwigni o śrubę i można uszkodzić prasę.

## 4. Konserwacja i wymiana części

### 4.1 Codzienna konserwacja

Powierzchnia robocza płyty grzewczej oraz płyty dolnej powinny być utrzymywane w czystości. Płytę grzewczą można czyścić czystą i suchą ściereczką. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z płytą grzewczą – niebezpieczeństwo poparzenia. Piankę silikonową należy czyścić miękką ściereczką. Do czyszczenia pianki można zastosować łagodne środki czyszczące. Zabrania się stosowania rozpuszczalników i benzyny do czyszczenia prasy.

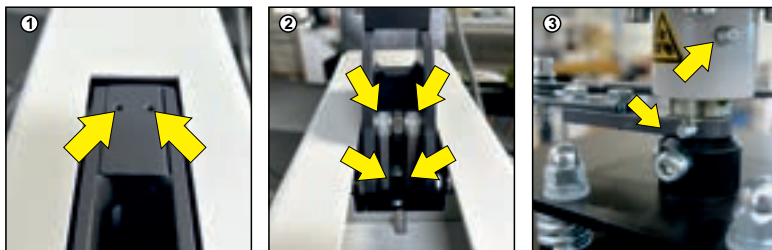
### 4.2 Miesięczna konserwacja

Przed rozpoczęciem konserwacji prasy należy sprawdzić czy jest ona wyłączona, a płyta grzewcza jest zimna. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Niektóre ruchome części należy nasmarować. Smarowanie powinno być przeprowadzane po każdych 200 godzinach pracy maszyny. Można użyć do tego zwykłego smaru samochodowego, który jest odporny na temperaturę do 160°C. Do każdej prasy dołączona jest strzykawka ze smarem.

Na prasie znajdują się 4 punkty które muszą zostać nasmarowane po każdych 200 godzinach pracy maszyny.

Przy smarowaniu należy ramię naciskowe prasy powoli opuszczać i podnosić, aby dokładnie rozprowadzić smar.

1. Na ramieniu naciskowym, smarować przez dwa małe otworki (**zdjęcie 1**)
2. Krótki waleczek na ręczce, smarować z lewej i z prawej strony (**zdjęcie 2**)
3. Drugi krótki waleczek, smarować na łączeniu (**zdjęcie 2**)
4. Smarowanie mocowania płyty grzewczej (**zdjęcie 3**), przy użyciu smarownicy (np. SM-125)



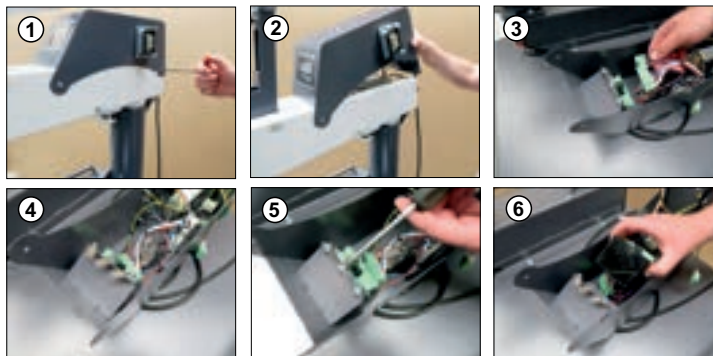
### 4.3 Instrukcja aktywacji głównego bezpiecznika

Jeżeli prasa po włączeniu nie działa, należy sprawdzić główny bezpiecznik w prasie. Bezpiecznik B 16A znajduje się w górnej części prasy SCHULZE Swing Press/Swing Duo Press. Aktywacja może zostać przeprowadzona wyłącznie przez osobę uprawnioną, po uzgodnieniu awarii z dostawcą prasy. Aby aktywować bezpiecznik, należy najpierw wyłączyć prasę i wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Następnie wypiąć wtyczkę płyty grzewczej (**zdjęcie 1**) i odkręcić głowę prasy (**zdjęcie 2**). Aktywować bezpiecznik przesuwając jego dźwignię w górę (**zdjęcie 3**).



### 4.4 Instrukcja wymiany elektroniki

W prasie znajduje się elektronika, która steruje temperaturą i czasem. Znajduje się ona w górnej części maszyny. Wymiana może zostać przeprowadzona wyłącznie przez osobę uprawnioną, po uzgodnieniu awarii z dostawcą prasy. Aby wymienić elektronikę należy najpierw wyłączyć prasę, poczekać aż się ochłodzi i wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Zdjąć górną część prasy (**zdjęcia 1-2**). Wypiąć zielone wtyczki z elektroniki (**zdjęcie 3**) i poluzować śruby mocujące (**zdjęcia 4-5**). Wyjąć elektronikę (**zdjęcie 6**). Włożyć nową elektronikę do prasy i prawidłowo wpiąć w nią zielone wtyczki. Zmontować ponownie prasę.



#### 4.5 Instrukcja wymiany pianki silikonowej

Przed wymianą pianki silikonowej należy wyłączyć prasę, wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i odczekać aż się prasa ochłodzi. Do wymiany należy przygotować nową piankę, silikon, nóż, aceton i szpachelkę z grzebieniem do rozprowadzenia silikonu.

1. Usunąć starą piankę z płyty dolnej za pomocą noża.
2. Oczyszczyć płytę dolną z pozostałości silikonu (można użyć papieru ściernego).
3. Przemyc powierzchnię płyty oraz piankę (od strony, którą ma być przyklejona) acetonem technicznym.
4. Nałożyć na płytę neutralny, bezbarwny i odporny na wysoką temperaturę silikon oraz rozprowadzić go szpachelką z grzebieniem tak, aby powstała równomierna warstwa.
5. Przyłożyć piankę i zamknąć prasę ustawiając lekki nacisk (w przypadku prasy z automatycznym otwieraniem należy ją związać, tak aby się nie otworzyła)
6. Po zamknięciu prasy, należy rozprowadzić dodatkową porcję silikonu wzdłuż krawędzi płyty.
7. Prasę należy pozostawić zamkniętą na 24 godziny.
8. Po wyschnięciu można otworzyć prasę i odciąć wystające krawędzie pianki silikonowej.

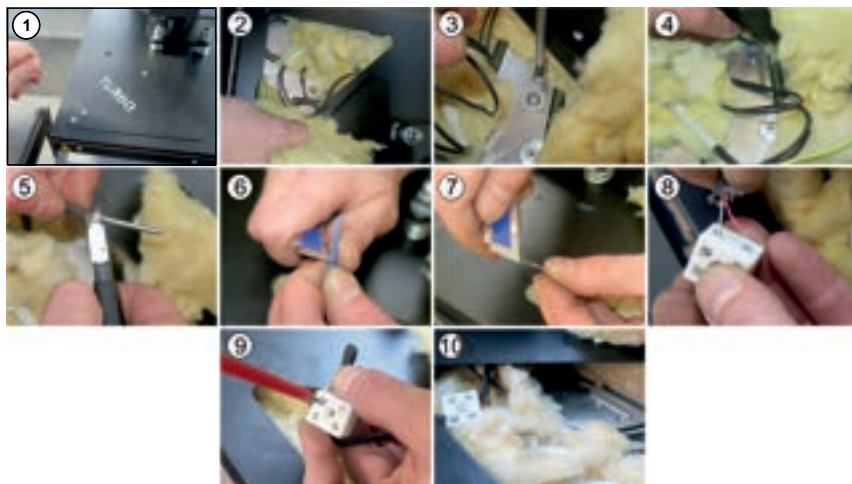
#### 4.6 Instrukcja wymiany bezpiecznika temperatury

Wymiana bezpiecznika temperatury musi być przeprowadzona przez osobę uprawnioną, po uzgodnieniu awarii z dostawcą prasy. Przed wymianą bezpiecznika temperatury należy wyłączyć prasę, wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i odczekać aż prasa się ochłodzi. Odkręcić pokrywę na płycie grzewczej i wyciągnąć izolację (**zdjęcie 1**). Odkręcić bezpiecznik temperatury (**zdjęcie 2**) i zamontować nowy (**zdjęcie 3**). Przykręcić go do płyty grzewczej, włożyć izolację i ponownie przykręcić pokrywę. Przy płytach 40 x 50 cm należy wymienić obydwa bezpieczniki (**zdjęcie 4**).



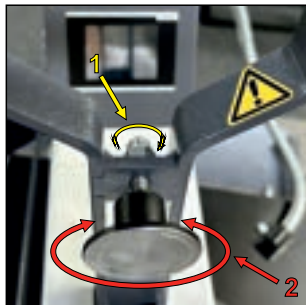
#### 4.7 Instrukcja wymiany czujnika temperatury

Czujnik temperatury znajduje się bezpośrednio na płycie grzewczej. Podaje on aktualną temperaturę płyty grzewczej do elektroniki. Wymiany czujnika temperatury może dokonać wyłącznie osoba uprawniona, po uzgodnieniu awarii z dostawcą prasy. Aby wymienić czujnik temperatury należy najpierw wyłączyć prasę i wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego oraz odczekać aż prasa się ochłodzi. Odkręcić pokrywę płyty grzewczej, zdjąć ją i ostrożnie wyjąć izolację cieplną z okienka (**zdjęcia 1-2**). Odkręcić i wyjąć czujnik temperatury (**zdjęcia 3-4**). Obciąć szczypcami przewody czujnika w odległości ok. 2 cm (**zdjęcie 5**). Zdjąć izolację z przewodów (**zdjęcia 6-7**). Wsunąć przewody do ceramicznej kostki i dokładnie przykręcić (**zdjęcia 8-9**). Ostrożnie wsunąć przewody pod pokrywę płyty grzewczej. Przewody powinny znajdować się między izolacją cieplną a pokrywą (**zdjęcie 10**). Założyć ponownie pokrywę i przykręcić.





#### 4.8 Ustawienie elektromagnesu



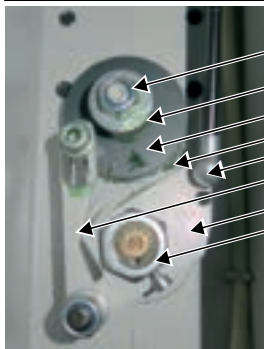
Elektromagnes ma za zadanie utrzymać ramię nacisku w dolnej pozycji do momentu upływu ustawionego czasu. Elektromagnes został ustawiony fabrycznie i nie należy zmieniać tych ustawień.

W przypadku gdy ramię przy zamykaniu prasy z dużym naciskiem nie zamyka się, należy zmienić ustawienia elektromagnesu.

Za pomocą klucza poluzować nakrętkę (1).

Po czym dokręcić śrubę zderzaka cewki (2) 1-2 obroty w prawo. Nakrętką (1) zablokować nowe ustawienie.

#### 4.9 Ustawienie mechanicznego hamulca

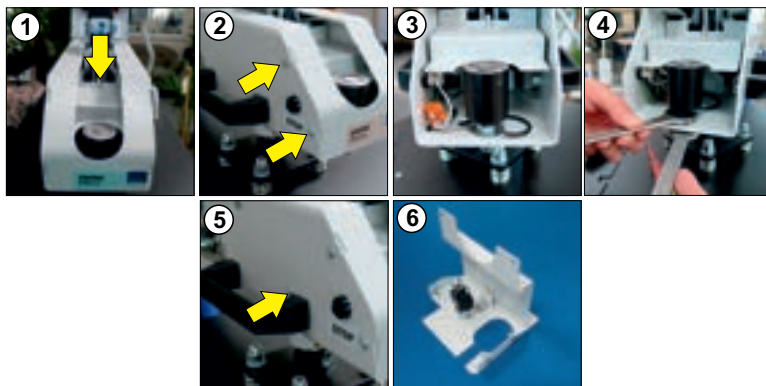


Mechaniczny hamulec znajduje się w ruchomej części prasy. Hamulec jest bezobsługowy, ale można wprowadzić nowe ustawienia. Aby zmienić ustawienia lub nasmarować hamulec należy najpierw wyłączyć prasę, wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i następnie zdemontować górną część prasy, jak pokazano w rozdziale 4.4. Jeżeli prasa zbyt mocno odchyła się w prawą stronę, należy dwa lub trzy obroty dokręcić śrubę regulującą (1) w prawo. W razie potrzeby można nasmarować hamulec zwykłym smarem samochodowym.

1. Nakrętka regulująca hamulec
2. Sprężyna S-01
3. Ruchoma część hamulca
4. Tarcza teflonowa hamulca
5. Sprężyna gazowa 90N
6. Część łącząca hamulec
7. Część łącząca sprężynę gazową 90N
8. Nakrętka

#### 4.10 Instrukcja wymiany mikroprzełącznika

Jeżeli prasa po włączeniu nie odlicza czasu oznaczać to może uszkodzenie mikroprzełącznika złączającego elektronikę. Wymiana może zostać przeprowadzona tylko przez osobę uprawnioną, po uzgodnieniu awarii z dostawcą prasy. Mikroprzełącznik znajduje się w maszynie prasy (zdjęcie 1). Aby wymienić uszkodzony przycisk należy najpierw wyłączyć prasę i wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Odkręcić i zdjąć pokrywę przednią (zdjęcia 2 i 3). Odkręcić śrubę mocującą cewkę elektromagnesu (zdjęcie 4) oraz element na którym zamontowany jest mikroprzełącznik (zdjęcie 5). Wymienić uszkodzony przycisk oraz zmontować przód prasy (zdjęcie 6).



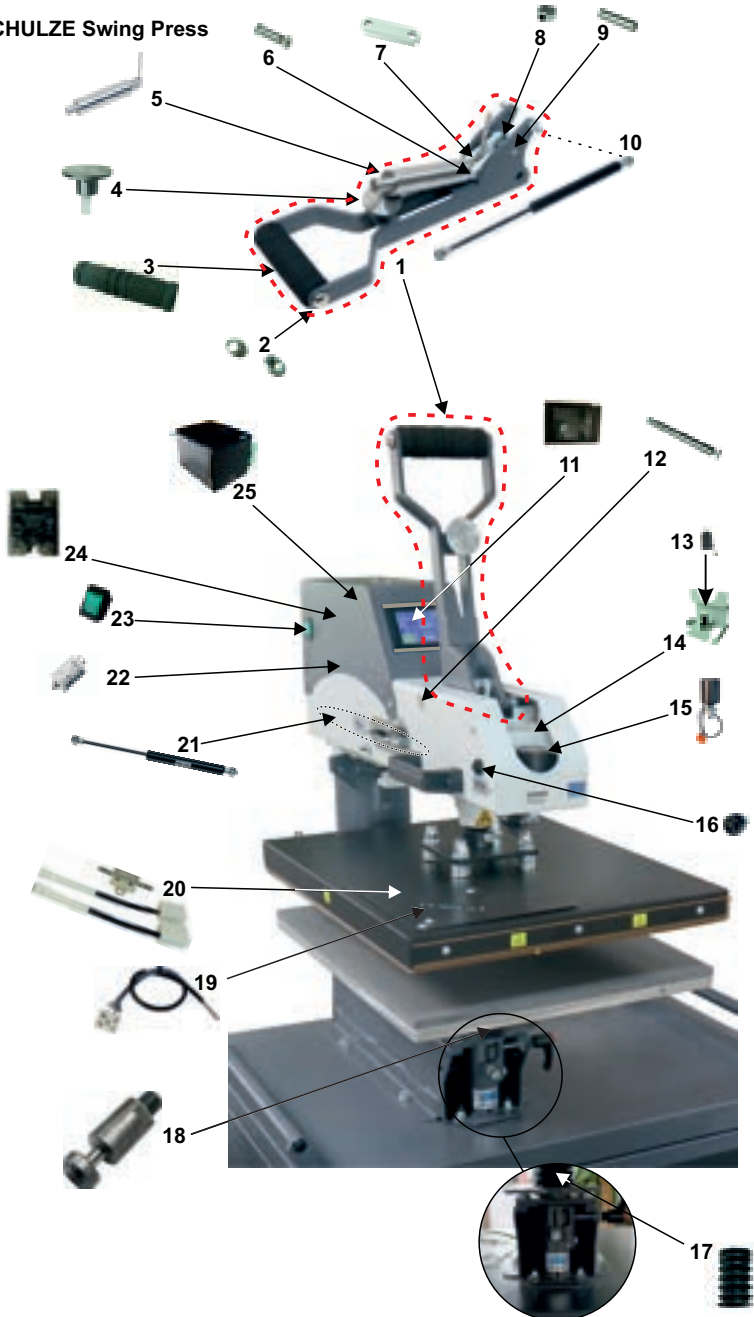
#### 4.11 Usuwanie awarii

Problem	Rodzaj awarii	Sposób naprawy
Zielony wyłącznik nie świeci, wyświetlacz nie działa. Prasa nie grzeje. Prasa nie działa.	Wyłączony bezpiecznik główny 16A	Aktywować bezpiecznik główny 16A <b>(4.3)</b>
Zielony wyłącznik świeci, ale wyświetlacz nie działa. Prasa nie grzeje. Prasa nie działa.	Awaria elektroniki	Wymienić elektronikę <b>(4.4)</b>
Wyświetlacz pokazuje Err. 1	1. Uszkodzony czujnik temperatury lub przerwany przewód czujnika. 2. Przerwane połączenie z płytą grzewczą	1. Sprawdzić przewody czujnika temperatury lub wymienić czujnik. 2. Podłączyć wtyczkę płyty grzewczej
Wyświetlacz pokazuje Err. 2	Uszkodzony czujnik temperatury	Wymienić czujnik temperatury <b>(4.7)</b>
Wyświetlacz pokazuje Err. 3 Wyświetlacz pokazuje Err. 4	1. Rezystancja czujnika temperatury poza zakresem 2. Awaria pamięci elektroniki	1. Wymienić czujnik temperatury <b>(4.7)</b> 2. Wykonać reset elektroniki. Skontaktować się z serwisem
Wyświetlacz pokazuje Err. 5	Przepalony bezpiecznik temperatury	Wymienić bezpiecznik temperatury. W płytach 40 x 50 cm wymienić oba bezpieczniki <b>(4.6)</b>
Wyświetlacz pokazuje Err. 6 Wyświetlacz pokazuje Err. 7	Awaria przełącznika CRYDOM	Wymienić przełącznik. Skontaktować się z serwisem.
Po zamknięciu prasy, nie odlicza ona czasu.	Uszkodzony przycisk START	Jeżeli po naciśnięciu i przytrzymaniu palcem przycisku START prasa nie odlicza czasu, wymienić przycisk START.
Prasa rozgrzewa się powoli. Połowa płyty nie grzeje.	Uszkodzona jedna z dwóch grzałek	Wysłać płytę do naprawy.
Brak sygnału dźwiękowego	1. Wyłączony sygnał dźwiękowy 2. Uszkodzony sygnał dźwiękowy	1. Włączyć dźwięk 2. Wymienić elektronikę <b>(4.4)</b>

#### 4.12 Usuwanie awarii elektromagnesu

Problem	Rodzaj awarii	Sposób naprawy
Po zamknięciu prasa odlicza czas, ale elektromagnes nie trzyma. Ramię dociskowe otwiera się zaraz po zamknięciu prasy.	1. Źle wyregulowany mechanizm cewki 2. Awaria przycisku stop zwalniającego elektromagnes znajdującego się na prasie	1. Wyregulować mechanizm cewki według instrukcji <b>(4.8)</b> 2. Sprawdzić przycisk stop: wymontować go, przewody dochodzące do tego przycisku połączyć ze sobą, zamknąć prasę. Jeżeli elektromagnes zadziała, wymienić przycisk stop.
Prasa nie otwiera się automatycznie po odliczeniu czasu wygrzewania.	1. Źle wyregulowany mechanizm cewki 2. Uszkodzona sprężyna gazowa 130N	1. Wyregulować mechanizm cewki według instrukcji <b>(4.8)</b> 2. Sprawdzić sprężyny gazowe 130N, w razie potrzeby wymienić. Skontaktować się z serwisem.
Po zakończeniu wygrzewania prasa otwiera się ale nie przesuwają w bok.	1. Prasa nie jest w poziomie 2. Sprężyna gazowa 90N została zablokowana lub uszkodzona	1. Ustawić prasę w poziomie 2. Sprawdzić lub wymienić sprężynę gazową 90N

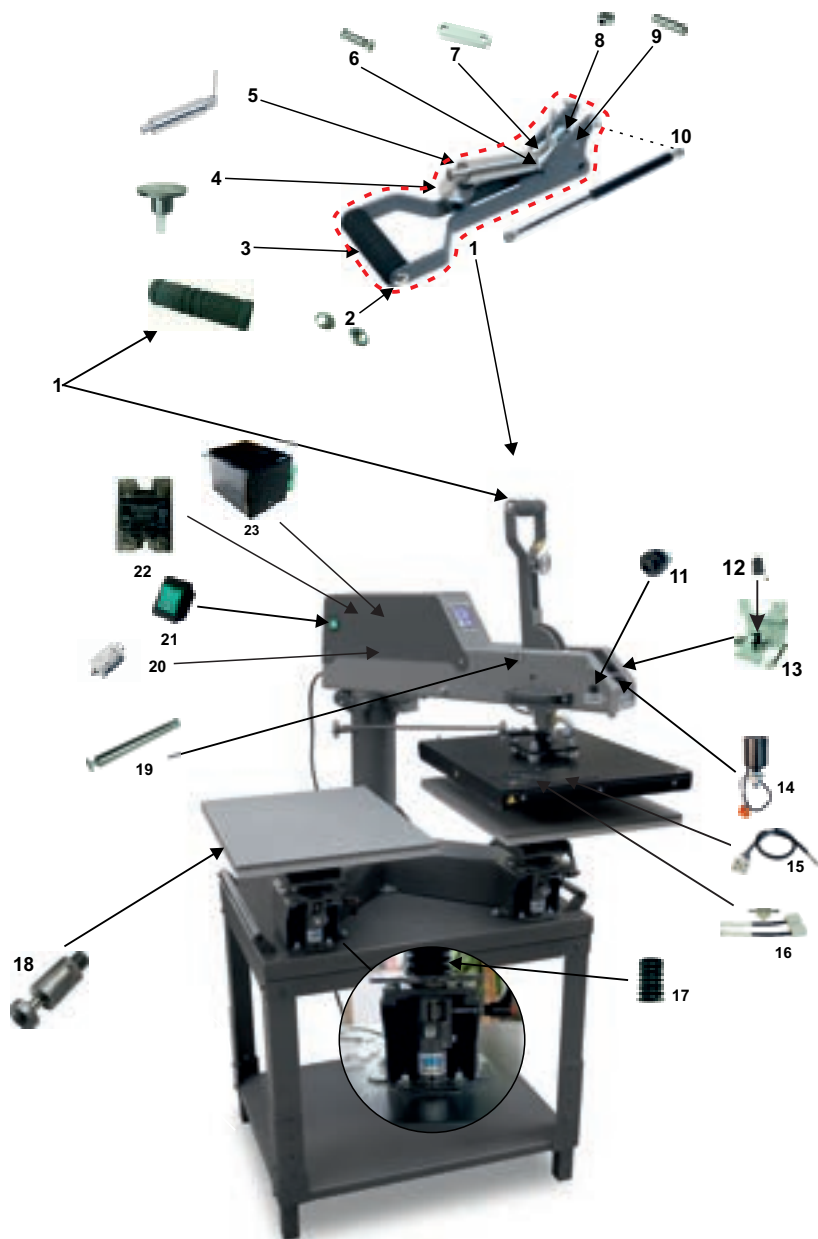
SCHULZE Swing Press



Nr	Beschreibung / Description / Opis	Symbol
1.	Arm für Swing - komplett / Arm for Swing - complete / Ramię do Swing - kompletne	PRA.SWS.011
2.	Endkappe / End cap / Gal-Zab Spręż.-Osio. fi 10	MAT2.PO.001910
3.	Schwammgriff / Sponge grip / Chwył gąbka	MAT2.PO.002446
4.	Teller für Elektromagnet / Closing plate / Talerz elektromagnesu	PRA.50.047
5.	Welle Ø30 für Swing / Shaft Ø30 for Swing / Walek zdawczy Ø30 Swing	AKC801851
6.	Welle Ø10 x 24 / Shaft Ø10 x 24 / Walek Ø10 x 24	PRA.50.077
7.	Verbindungsstück / Connecting piece / Łącznik ramienia	PRA.50.072
8.	Buchse Ø10 / Bushing Ø10 / Tuleja Ø10	PRA.50.071
9.	Welle Ø10 x 43 / Shaft Ø10 x 43 / Walek Ø10 x 43	PRA.50.073
10.	Gasfeder 130N / Gas spring 130N / Sprężyna gazowa 130N	MAT2.BIB.000162
11.	Folie für Display / Foil for display / Folia z nadrukiem na panel	MAT1.POZ.001423
12.	Welle Ø12 x 112 / Shaft Ø12 x 112 / Walek Ø12 x 112	PRA.50.044
13.	Mikroschalter / Microswitch / Mikroprzełącznik	MAT1.TME.000041
14.	Blech mit Mikroschalter / Plate with microswitch / Blaszka z mikroprzełącznikiem	AKC801862
15.	Elektromagnet / Electromagnet / Elektromagnes	SWI801847
16.	Taste RAFI schwarz / Switch RAFI black / Przycisk RAFI czarny	MAT1.ZAG.000001
17.	Balg / Rubber bellow / Mieszek gumowy	MAT2.PO.000753
18.	Verbindungsstück für QR (quick release) / Qucik release connector / Złącze szybkiego montażu QR	PRA.UNI.001463
19.	Temperaturfühler PT100 / Temperature sensor PT100 / Czujnik temperatury PT100	PRA.UNI.000990
20.	Thermosicherung mit Leitungen / Temperature fuse wires / Bezpiecznik temperatury z przewodami	AKC800969
21.	Gasfeder 90N / Gas spring 90N / Sprężyna gazowa 90N	MAT2.PO.000505
22.	Filter / Filter / Filtr	MAT1.POZ.000034
23.	Wippschalter ROCKER grün / ROCKER switch green / Przełącznik ROCKER zielony	MAT1.TME.000020
24.	Halbleiterrelais / Solid state relay / Przełącznik półprzewodnikowy	MAT1.DAC.000061
25.	Steuerung ROM-25T / Controller ROM-25T / Sterownik ROM-25T	MAT1.JAB.000118



### SCHULZE Swing Duo Press



Nr	Beschreibung / Description / Opis	Symbol
1	Arm für Swing S duo - komplett / Arm for Swing S Duo / Ramię do Swing S Duo - kompletne	PRA.SWS.012
2	Schwammgriff / Sponge grip / Chwył gąbka	MAT2.PO.002446
3	Teller für Elektromagnet / Closing plate [60.047] / Talerz elektromagnesu	PRA.50.047
4	Gasfeder / Gas spring 130N [60.036] / Sprężyna gazowa	MAT2.BIB.000162
5	Welle d=30 mit Gewindestange für Swing S Duo / Transfer shaft [60.076] / Walek zdawczy Swing S Duo	PRA.UNI.000582
6	Buchse / Bushing Ø10 [60.071] / Tuleja	PRA.50.071
7	Welle / Shaft Ø10 x 43 [60.073] / Walek	PRA.50.073
8	Verbindungsstück / Connecting piece / Łącznik ramienia Swing S Duo	PRA.50.072
9	Welle / Shaft Ø10 x 24 [60.077] / Walek	PRA.50.077
10	Endkappe / End cap Ø10 mm [60.052] / GAL-ZAB	MAT2.PO.001910
11	Taste RAFI schwarz / Switch RAFI black [60.057] / Przycisk RAFI czarny	MAT1.ZAG.000001
12	Mikroprzełącznik / Mikroschalter / Microswitch [60.004]	MAT1.TME.000041
13	Mikroschalter mit Blech / Microswitch with plate [60.132] / Blaszka z mikrostykiem do Swing S	AKC801862
14	Elektromagnet / Electromagnet [60.079] / Elektromagnes	SWI801847
15	Temperaturfühler / Temperature sensor PT100 / Czujnik temperatury	PRA.UNI.000990
16	Thermosicherung / Thermal fuse / Bezpiecznik temperatury z przewodami	AKC800969
17	Balg / Rubbel bellow [60.117] / Mieszek Gumowy	MAT2.PO.000753
18	Verbindungsstück für QR (quick release) / Quick release connector / Złącze szybkiego montażu	PRA.UNI.001463
19	Welle / Shaft Ø12 x 112 utwardzony [60.044] / Walek	PRA.50.044
20	Filter/ Filter Miflex [60.134] / Filtr FP 250/16 wykonanie G	MAT1.POZ.000034
21	Wippschalter grün / Rocker switch green [60.019] / Przełącznik Rocker podśw. on off 16A zielony	MAT1.TME.000020
22	Relais / Relay CWD 2425P (AKC801841) [60.136] / Przełącznik półprzewodnikowy	MAT1.DAC.000061
23	Elektronik / Electronics module ROM-25 T / Sterownik	MAT1.JAB.000118

## **5.2 Gewährleistungsbestimmungen / Warranty terms and conditions / Warunki gwarancji**

---

### **5.2.1 Gewährleistungsbestimmungen**

---

Schulze Transferpressen und Maschinen zum Farbdruck haben eine Gewährleistung von 24 Monaten.

Die Gewährleistung betrifft die gesamte Konstruktion der Maschine, mechanische Teile, Elektronik und Verkleidung.

Das Heizelement der Heizplatte hat eine Gewährleistung von 12 Jahren.

Thermosicherungen, Temperaturfühler, Tasten, Knöpfe und alle Federn in den Transferpressen und Maschinen zum Farbdruck haben eine Gewährleistung von 6 Monaten.

Verschleißteile wie Sicherungen, Silikonummis, Schutzbezüge und Heizmanschetten sind von der Gewährleistung ausgenommen.

Ausnahme der Gewährleistung:

1. Teile, die durch äußerliche Umstände beschädigt wurden, z.B. Wasser, elektrostatische Entladungen, mangelhafte Elektroinstallationen.
2. Komponenten und Bauteile, die durch das Anwenden von nicht für die Maschine vorgesehenen Materialien beschädigt wurden.
3. Schäden, die durch unsachgemäßen Transport oder durch Anwendung der Maschine für nicht dafür vorgesehene Zwecke, durch Fehler oder Unkenntnis des Anwenders/Käufers entstanden sind.
4. Abnutzung oder Beschädigung von Verbrauchsmaterialien, wie Heizmanschetten, Teflon Band, Silikonmatten, Luftpolster in Membranplatten, Lampen oder Glas.
5. Die Gewährleistung beinhaltet keine Erstattung von Produktionsausfällen, entgangenen Gewinnen, Nutzungsausfällen, Vertragseinbußen oder Folgeschäden an zu bedruckenden Materialien bei einem Defekt oder Ausfall des Gerätes.

### **5.2.2 Warranty terms and conditions**

---

Schulze heat presses and machines have a warranty for 24 months.

This warranty includes the whole construction of the machine, mechanical elements, electronic device and covers.

The heating element has a warranty for 12 years.

Thermo fuses, temperature sensor, switches and buttons and all springs in the machines have a warranty for 6 months.

Wearing parts such as heating sleeves, silicone rubbers, protective covers and heating sleeves are excluded from the warranty.

Warranty does not cover:

1. Components which have been damaged by external factors such as water, electrostatic discharge and others.
2. Components and parts which have been damaged as a result of using unsuitable consumables.
3. Damages caused by improper transport or use inconsistent not regarding with the operating conditions specified in this manual, caused by the fault or ignorance of the purchaser.
4. Usage or damage to consumables such as heating sleeves, Teflon tape, silicone mats, air cushions in membrane plates, lamps or glass.
5. Warranty rights do not include the purchaser's right to claim reimbursement of lost profits and costs incurred as a result of equipment failure.

### **5.2.3 Warunki gwarancji**

---

Prasy termotransferowe Schulze oraz pozostałe urządzenia są objęte 24-miesięczną gwarancją.

Gwarancja obejmuje: konstrukcję maszyny, elementy mechaniczne, elektronikę i obudowę.

Element grzewczy objęty jest 12-letnią gwarancją.

Części wymienne, takie jak: bezpiecznik, czujnik temperatury, przyciski, wentylatory oraz wszystkie sprężyny i sprężyny gazowe w prasach oraz urządzeniach objęte są 6 miesięczną gwarancją.

Urządzenie PretreatMaker jest objęte 12 miesięczną gwarancją.

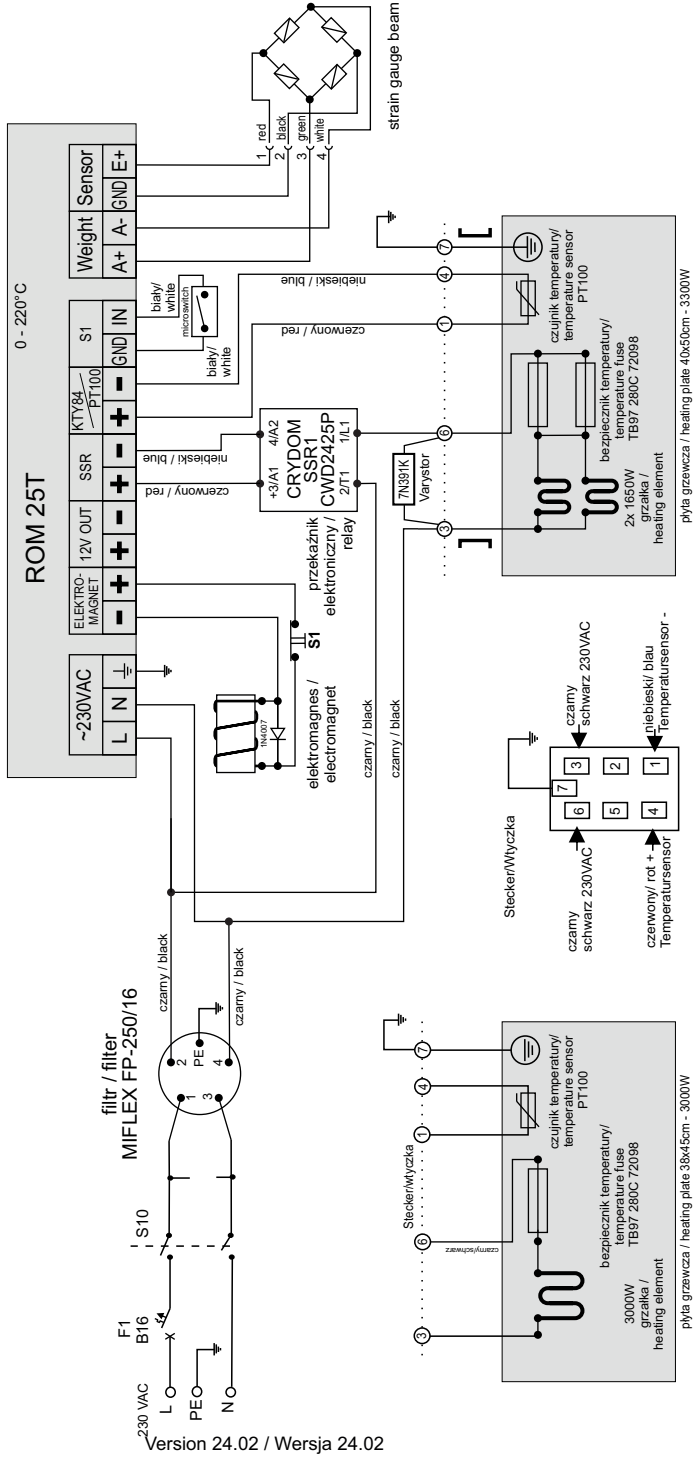
Procedura zgłoszenia reklamacji odbywa się zgodnie z opisem w karcie gwarancyjnej.

Gwarancja nie obejmuje:

1. Podzespołów, które uległy uszkodzeniu pod wpływem działania czynników zewnętrznych, tj. woda, wylądowania elektrostatyczne i inne.
2. Elementów i podzespołów, które uległy uszkodzeniu w wyniku stosowania nieodpowiednich materiałów eksploatacyjnych.
3. Naprawy uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego transportowania lub użytkowania niezgodnego z warunkami eksploatacji podanymi w instrukcji, powstałych z winy lub niewiedzy nabywcy.
4. Zużycia, uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych tj.  
- teflonu - elementów grzewczych w prasach do kubków - pasów transportowych wszystkich urządzeń - pianek silikonowych - poduszek powietrznych w płytach membranowych – lampy -szkła – zaworów – dysz - gumowych uszczelek – filtrów - gumy w opakach Simple, Simple Plus - pianki w opakach HotMug.
5. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych zysków, oraz poniesionych kosztów w związku z awarią urządzenia.

**S10** wyłącznik główny / Main switch  
**S1** time start ..... (biały / white)  
 czujnik temperatury / temperature sensor (-) ..... (niebieski / blue)  
 czujnik temperatury / temperature sensor (+) ..... (czerwonny / red)  
**F1** Bezpiecznik / Fuse

**SCHULZE**  
 Swing Press/  
 Swing Duo Press  
 2023.10



**Konformitätserklärung  
Conformance declaration  
Deklaracja zgodności  
nr SWING/01/24/01**



Produzent  
Manufacturer  
Producent

ROMANIK Andrzej Romanik, ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, Polen / Poland / Polska

erklärt in seiner Verantwortung, dass unsere Produkte:  
hereby declares that the following machine:  
stwierdza, że produkt

SCHULZE Swing Press,

die unter diese Erklärung fallen, den einschlägigen Richtlinien entsprechen:  
is compliant with the specifications of the followings CE directives:  
którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)  
Machinery (2006/42/EC)  
Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC)

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)  
Low Voltage (2014/35/EU)  
Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/EU)

EMV Richtlinie (2014/30/EU)  
EMC (2014/30/EU)  
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej EMC (2014/30/EU)

RoHS II Richtlinie (2011/65/EU) und RoHS III Richtlinie (2015/863)  
RoHS II (2011/65/EU) and RoHS III (2015/863)  
Dyrektywa RoHS II (2011/65/EU) i RoHS III (2015/863)

Angewendete Normen und technische Spezifikationen:  
Used norms and technical specifications:  
Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:

PN-EN ISO 12100:2012  
PN-EN 60204-1:2018-12  
PN-EN IEC 61000-6-1:2019-03  
PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08  
PN-EN ISO 13850:2016-03  
PN-EN IEC 6300:2019-01

Angewendet Qualitätssystem: testing report / 2024  
Applied quality system: testing report / 2024  
Zastosowano system jakości: testing report / 2024

Reda, 10.01.2024

**Geschäftsinhaber / Company owner / Właściciel firmy**  
Andrzej Romanik

DEUTSCH

**Produzent / Manufacturer / Producent:**

Romanik  
ul. Przemysłowa 10  
84-240 Reda  
Polen / Poland / Polska

ENGLISH

**Vertragshändler und Vertreter / Distributor and representative:**

Gröner - Schulze GmbH  
Sarirstraße 5  
12529 Schönefeld  
Deutschland  
www.groener-schulze.com

POLSKI

Für die technische Dokumentation ist Romanik Andrzej Romanik ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, Polen, beauf.  
Technische Änderungen vorbehalten. Der Produzent haftet nicht für Druck- und Inhaltsfehler.

Entity authorized to prepare technical documentation and declaration of conformity: ROMANIK Andrzej Romanik ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, tel. 58 6780-700, e-mail: sprzedaz@romanik.pl. The manufacturer reserves the right to make constructional and technological changes.

Podmiot upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej oraz deklaracji zgodności: ROMANIK Andrzej Romanik ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, tel. 58 6780-700, e-mail: sprzedaz@romanik.pl. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

**Konformitätserklärung  
Conformance declaration  
Deklaracja zgodności  
nr SWINGDUO/10/23/02**



Produzent  
Manufacturer  
Producent

ROMANIK Andrzej Romanik, ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, Polen / Poland / Polska

erklärt in seiner Verantwortung, dass unsere Produkte:  
hereby declares that the following machine:  
stwierdza, że produkt

SCHULZE Swing Duo Press,

die unter diese Erklärung fallen, den einschlägigen Richtlinien entsprechen:  
is compliant with the specifications of the followings CE directives:  
którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)  
Machinery (2006/42/EC)  
Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC)

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)  
Low Voltage (2014/35/EU)  
Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/EU)

EMV Richtlinie (2014/30/EU)  
EMC (2014/30/EU)  
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej EMC (2014/30/EU)

RoHS II Richtlinie (2011/65/EU) und RoHS III Richtlinie (2015/863)  
RoHS II (2011/65/EU) and RoHS III (2015/863)  
Dyrektywa RoHS II (2011/65/EU) i RoHS III (2015/863)

Angewendete Normen und technische Spezifikationen:  
Used norms and technical specifications:  
Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:

PN-EN ISO 12100:2012  
PN-EN 60204-1:2018-12  
PN-EN IEC 61000-6-1:2019-03  
PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08  
PN-EN ISO 13850:2016-03  
PN-EN IEC 6300:2019-01

Angewendet Qualitätssystem: testing report / 2023  
Applied quality system: testing report / 2023  
Zastosowano system jakości: testing report / 2023

Reda, 27.10.2023

**Geschäftsinhaber / Company owner / Właściciel firmy**  
Andrzej Romanik

**Produzent / Manufacturer / Producent:**  
Romanik  
ul. Przemysłowa 10  
84-240 Reda  
Polen / Poland / Polska

**Vertragshändler und Vertreter / Distributor and representative:**  
Gröner - Schulze GmbH  
Sarirstraße 5  
12529 Schönefeld  
Deutschland  
www.groener-schulze.com

Für die technische Dokumentation ist Romanik Andrzej Romanik ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, Polen, beauf.  
Technische Änderungen vorbehalten. Der Produzent haftet nicht für Druck- und Inhaltsfehler.

Entity authorized to prepare technical documentation and declaration of conformity: ROMANIK Andrzej Romanik ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, tel. 58 6780-700, e-mail: sprzedaz@romanik.pl. The manufacturer reserves the right to make constructional and technological changes.

Podmiot upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej oraz deklaracji zgodności: ROMANIK Andrzej Romanik ul. Przemysłowa 10, 84-240 Reda, tel. 58 6780-700, e-mail: sprzedaz@romanik.pl. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

Version 24.02/ Wersja 24.02

DEUTSCH

ENGLISH

POLSKI



# Untertisch Stand Stolik

SCHULZE Air Duo Press  
SCHULZE Swing Press  
SCHULZE Swing Duo Press  
SCHULZE Swing Duo Pneu Press



**Montageanleitung**

**Mounting instruction**

**Instrukcja montażu**



(1)



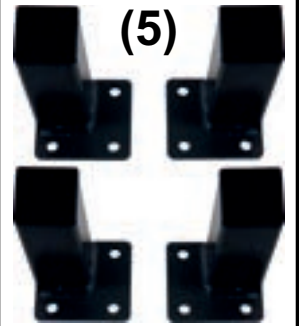
(4)



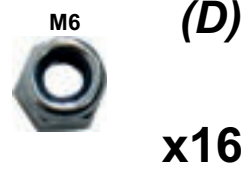
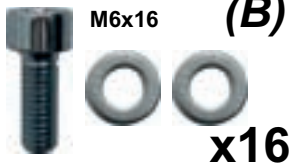
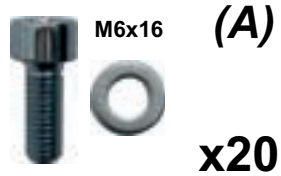
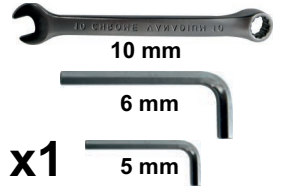
(2)

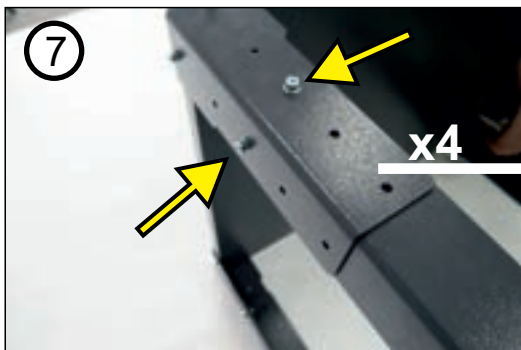
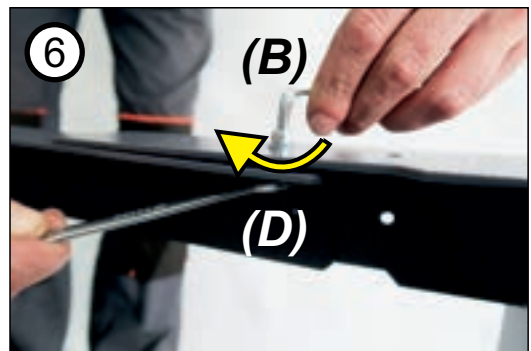
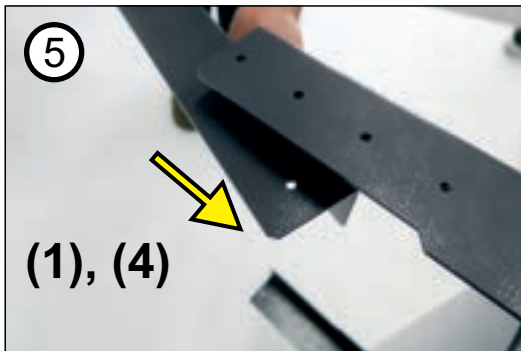
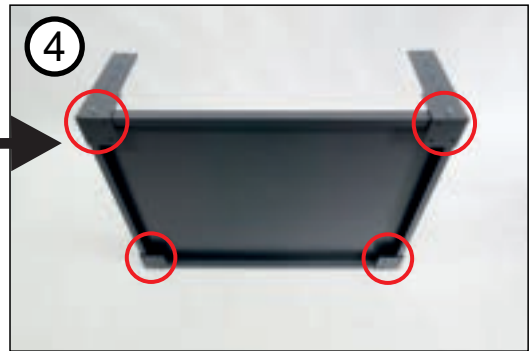
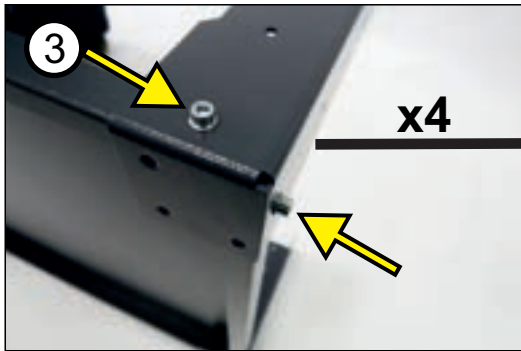
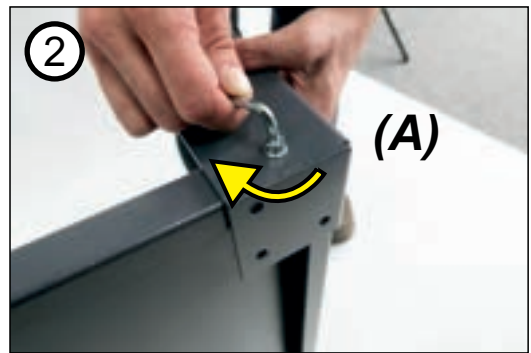
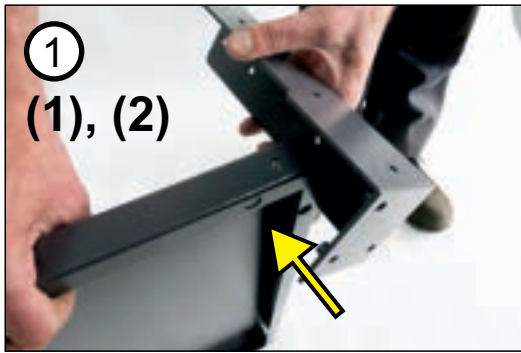


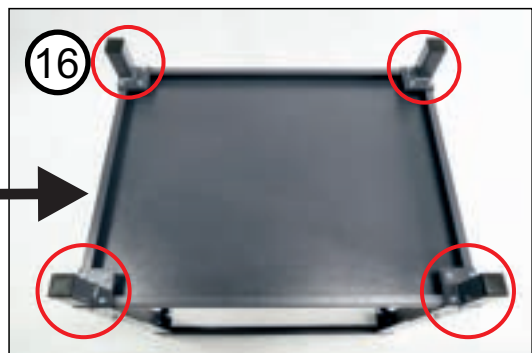
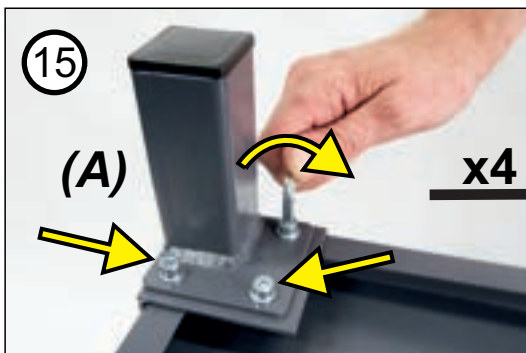
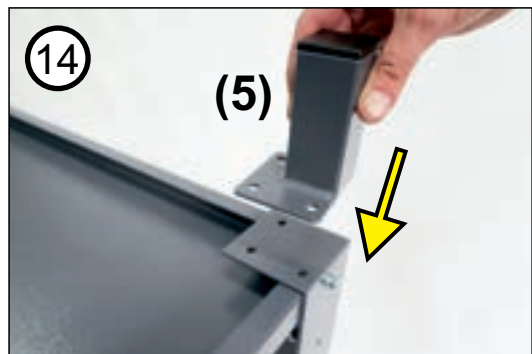
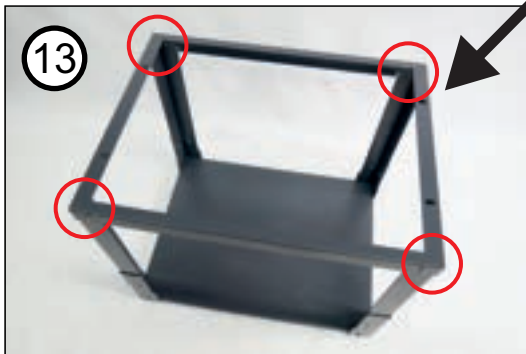
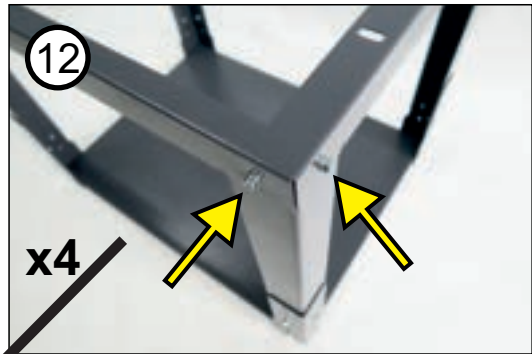
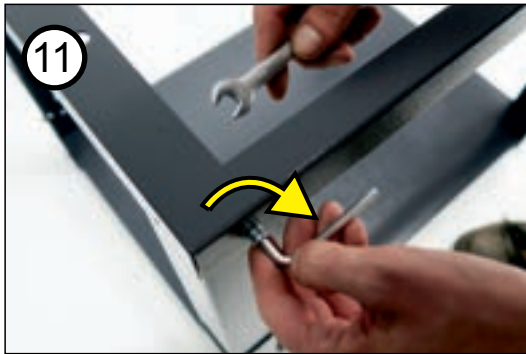
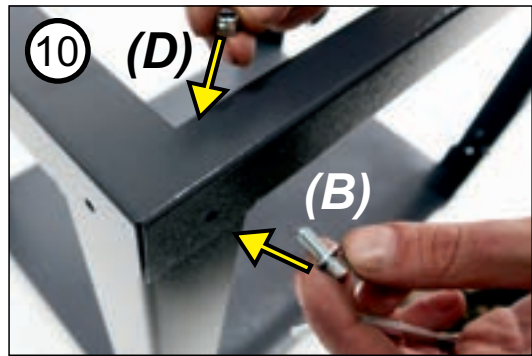
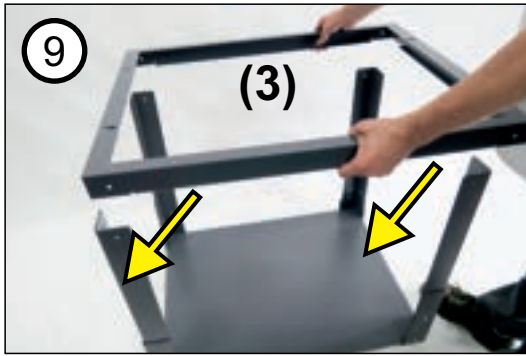
(5)

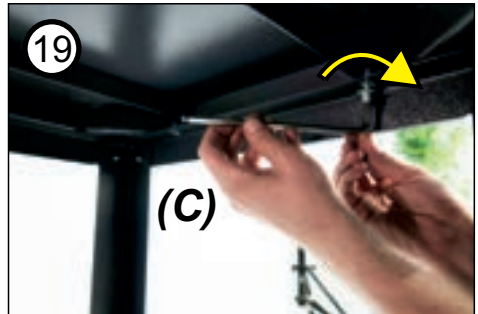
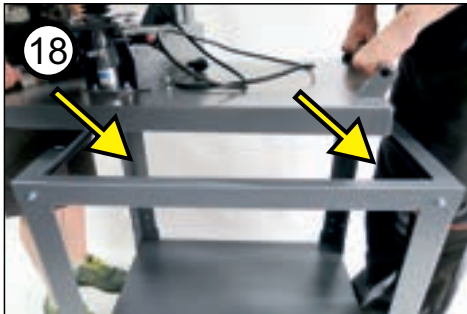
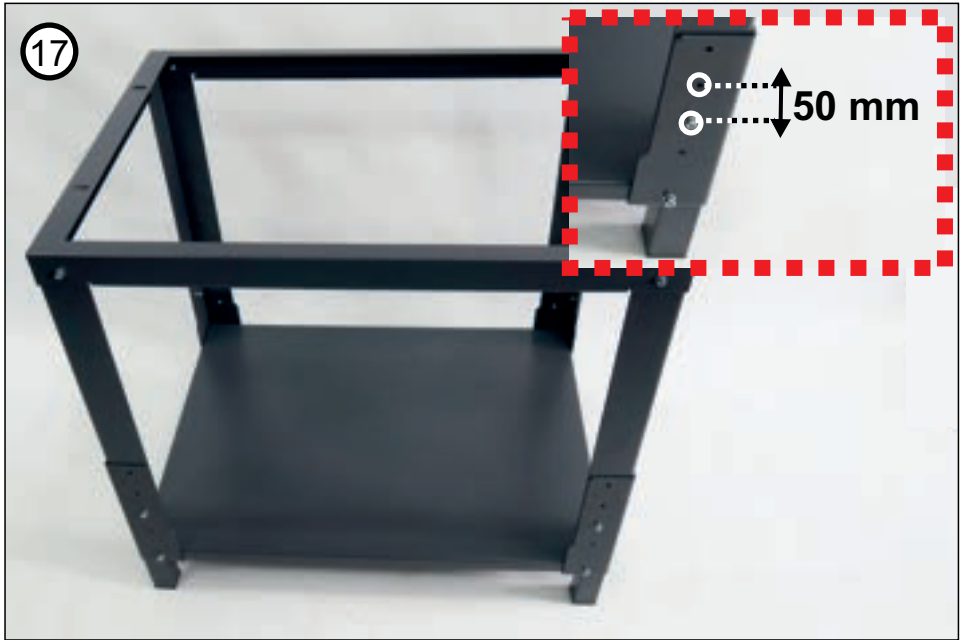


(3)









**Zusätzliche Option**  
**Additional option**  
**Dodatkowa opcja**



